

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	6	Fehlerbehebung.....	15
Allgemeines.....	6	Technische Daten	15
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Geräusch- und Vibrationsinformation	16
Zeichenerklärung.....	6	Recycling.....	16
Sicherheit.....	7	Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen	16
Bestimmungsgemäße Verwendung	7	Produkt entsorgen.....	17
Restrisiken.....	7	Garantie.....	17
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8	Konformitätserklärung	18
Sicherheitshinweise für akkubetriebene Eintreibgeräte	10		
Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....	11		
Vor Verwendung.....	12		
Tacker und Lieferumfang prüfen	12		
Akku laden (Abb. A)	12		
Klammerdepot kontrollieren / nachfüllen (Abb. B, C)	13		
Verwendung.....	13		
Ein- / Ausschalten (Abb. D)	13		
Tackern (Abb. E)	13		
Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....	14		
Wartung	14		
Reinigung	14		
Lagerung	14		
Transport.....	14		

Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Handgriff
2. Micro-USB-Ladebuchse
3. Auslöser
4. Verriegelung
5. Klammerndepot
6. Ladekabel
7. Batterieladegerät
8. Nägel
9. Klammern
10. Füllstandsanzeige
11. Auslösesicherung
12. Ein-/Ausschalter
13. Akku-Ladestandsanzeige

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Akku-Tacker 4 V (im Folgendem nur "Tacker" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Tacker verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Tackers führen. Wenn Sie den Tacker an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.
Revision: ID 001 - 2021-08 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

	WARNUNG!	Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
	VORSICHT!	Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	HINWEIS!	Warnt vor möglichen Sachschäden.
		Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.
		Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.
		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
		Tragen Sie eine Schutzbrille.
		Das Ladegerät entspricht der Schutzklasse 2. Doppelisolierung.
		Betreiben Sie das Netzteil nur in Innenräumen.
		Gleichstrom
		Halten Sie den Tacker von Kindern fern!
		Richten Sie den Tacker nicht gegen Tiere!
		Richten Sie den Tacker nicht gegen Menschen!
		Nicht von Gerüsten oder Leitern benutzen!



Dieses Symbol kennzeichnet den Tacker als Gerät mit Auslösesicherung!



Nagel Type 47 / 18-Gauge



Klammern Type 53 / JT21

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **AT** **4** - **Y01**
Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Tacker (AT);
Leistung = 4 V; **Version** = Y01

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
- Reparaturen durch Dritte, nicht anerkannte Fachwerkstätten.
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und Bestimmungen.
- Bedienung und Wartung des Tackers durch Personen, die mit dem Tacker nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Tackers.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Tackers ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Tacker vor. Jede Änderung an dem Tacker kann gefährlich sein und ist verboten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Tacker ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- zum Heften von Stoffen, Leder, Karton, Folien und ähnlichen Materialien auf einem weichen Untergrund (z.B. Holz).

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung von nicht geeignetem Zubehör.
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Tackers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls der Tacker über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden,
- Gesundheitsschäden, die durch das Arbeiten mit giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien auftreten (z. B. Asbest).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** *Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** *Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim*

Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und**

richtig verwendet werden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdung durch Staub verringern.*

- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Anwendungsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für eine Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

Sicherheitshinweise für akkubetriebene Eintreibgeräte

- a) **Gehen Sie immer davon aus, dass das Elektrowerkzeug Klammern enthält.** *Die sorglose Handhabung des Eintreibgerätes kann zum unerwarteten Ausschießen von Klammern führen und Sie verletzen.*
- b) **Zielen Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht auf sich selbst oder andere Personen in der Nähe.** *Durch unerwartetes Auslösen wird eine Klammer ausgestoßen, was zu Verletzungen führen kann.*
- c) **Betätigen Sie das Elektrowerkzeug nicht, bevor es fest auf das Werkstück gesetzt ist.** *Wenn das Elektrowerkzeug keinen Kontakt mit dem Werkstück hat, kann die Klammer von der Befestigungsstelle abprallen.*
- d) **Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Netz oder vom Akku, wenn die Klammer im Elektrowerkzeug klemmt.** *Wenn das Eintreibgerät angeschlossen ist, kann es beim Entfernen einer verklemmten Klammer versehentlich betätigt werden.*
- e) **Seien Sie vorsichtig beim Entfernen einer festsitzenden Klammer.** *Das System kann gespannt sein und die Klammer kräftig ausgestoßen werden, während Sie versuchen die Verklemmung zu beseitigen.*
- f) **Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nicht zur Befestigung von Elektroleitungen.** *Es ist nicht für die*

Installation von Elektroleitungen geeignet; dabei kann die Isolierung von Elektrokabeln beschädigt werden und so einen elektrischen Schlag und Feuergefahren verursachen.

- g) **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.
- h) **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- i) **Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.
- j) **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- k) **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- l) **Richten Sie ein Elektrowerkzeug**

niemals auf sich selbst oder auf eine andere Person. Halten Sie das Gerät während der Arbeit so, dass keine Verletzungen am Kopf oder am Körper auftreten können.

- m) **Versuchen Sie nicht, den Akkupack zu öffnen.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- n) **Schützen Sie den Akku vor Hitze** (dauerhafte starke Sonneneinstrahlung), Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.
- o) **Verwenden Sie nur den Akku, der in Ihrem Elektrowerkzeug eingebaut ist.**

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) **Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigten Akku-Pack niemals mit dem Ladegerät.** Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- b) **Zweckentfremden Sie das Ladegerät nicht!** Das Ladegerät dient nur zum Aufladen desselben Akku-Packs, der auch zusammen mit dem Ladegerät geliefert wird. Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.
- c) **Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.** Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.
- d) **Die Anschlussleitung dieses Ladegeräts kann nicht ersetzt werden.** Bei Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.

- e) **Das Batterieladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ladegerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

**Benutzen Sie den Tacker nicht in explosionsfähiger Atmosphäre.
Benutzen Sie den Tacker nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.**

Tacker und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie den Tacker und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob der Tacker oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie den Tacker nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Akku laden (Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung des Tackers erwärmt sich der Tacker. Nach oder vor dem Aufladen immer den Tacker erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden:
0 - 40° C.

Die Ladezeit variiert je nach Eingangsspannung und Stromquelle. Das Laden über den USB-Anschluss geschieht erheblich effizienter und schneller an der Netzsteckdose.

Der Akku ist bei der Lieferung teilweise geladen. Um die volle Akkukapazität zu gewährleisten, laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie Ihr Elektrowerkzeug zum ersten Mal verwenden. Der Lithium-Ionen- Akku kann jederzeit geladen werden, ohne dass sich seine Lebensdauer verkürzt, und erreicht nach dem 5. Lade-/Entladezyklus seine volle Kapazität. Der mitgelieferte Akku ist geschützt, so dass er durch Tiefentladung nicht beschädigt werden kann.

Die Batterie ist mit einem NTC Temperatursensor ausgestattet und kontrolliert somit das Aufladen in einem festgelegtem Temperaturbereich.



Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme für mindestens 3 Stunden auf.

Leuchtet die LED der Akku-Ladestandsanzeige **13** während des Betriebs rot auf, zeigt dies einen bald leer werdenden Akku an.

- Stecken Sie den Netzstecker des Batterieladegerät **7** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- Stecken Sie das Ladekabel **6** in die Micro-USB-Ladebuchse **2** am Griffende. Die LED der Akku-Ladestandsanzeige leuchtet rot.

- Sobald die LED der Akku-Ladestandsanzeige grün leuchtet, ist der Akku geladen. Sie können das Ladekabel aus der Micro-USB-Ladebuchse ziehen.

Klammerdepot kontrollieren / nachfüllen (Abb. B, C)

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass Klammerdepot absolut staubfrei ist. Sie verlängern damit die Lebensdauer des Tackers.

i An der Füllstandsanzeige **10** können Sie sehen, ob noch Klammern **9** oder Nägel **8** im Klammerdepot **5** vorhanden sind.

- Stellen Sie sicher, dass der Tacker ausgeschaltet ist und der Ein-/Ausschalter Schalter auf 0 steht (siehe Kapitel "Ein- und Ausschalten").
- Drücken Sie die Verriegelung **4** für das Klammerdepot **5** zusammen und ziehen Sie das Klammerdepot nach hinten heraus.
- Legen Sie die Klammern oder Nägel in das Klammerdepot. Die Nägel müssen an einer Seite anliegend eingesetzt werden.
- Schieben Sie die Verriegelung für das Klammerdepot wieder in den Tacker hinein, bis das Klammerdepot einrastet.

Tackern (Abb. E)

⚠ WARNUNG!

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Tacker aus. Übermäßiger Druck kann zu Beschädigungen des Tackers führen und erhöht die Verletzungsgefahr.

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie den Tacker mit sicherem Griff fest.

Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nicht zur Befestigung von Elektroleitungen.

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Tacker kann zu Verletzungen führen.

Halten Sie den Tacker nicht am Auslöser, wenn eine Klammer im Tacker klemmt. Beim Entfernen einer verklemmten Klammer kann der Auslöser versehentlich betätigt werden.

i Setzen Sie den Auslösesicherung **11** bei weichen Werkstücken vorsichtig auf. Das Werkstück kann sonst beschädigt werden.

- Umfassen Sie den Tacker am Handgriff **1**.
- Setzen Sie die Auslösesicherung fest auf das Werkstück und drücken Sie anschließend den Auslöser **3**.
Die Klammer oder der Nagel wird in das Werkstück eingetrieben.

Verwendung

Ein- / Ausschalten (Abb. D)

Einschalten:

- Ein-/Aus-Schalter **12** auf die Position I stellen.

Ausschalten:

- Ein-/Aus-Schalter auf die Position 0 stellen.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker des Batterieladegerät **7 des Tackers und schalten Sie diesen immer aus, vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.**



Entfernen Sie Klammern **9** und Nägel **8** aus dem Kammerdepot **5** vor jeder Wartung, Reinigung, Lagerung oder Transport.

Wartung

Der Tacker ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten. Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Reinigung

⚠️ VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Tackers gelangen.

- Reinigen Sie den Tacker mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse des Tackers regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Reinigen Sie den Tacker vor der Lagerung.
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie den Tacker an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie den Tacker bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 45° C.

Transport

- Tragen Sie den Tacker stets am dafür vorgesehenen Handgriff.
- Transportieren Sie den Tacker vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Tacker funktioniert nicht.	Akku leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Auslösesicherung 11 nicht gedrückt	Drücken Sie den Tacker gerade so fest an dass die Auslösesicherung vollständig gedrückt ist.
	Klammer bzw. Nagel verspannt.	Überprüfen Sie das Klammerdepot auf etwaige verspannte Nägel bzw. Klammern.
Tacker löst aus, tackert jedoch nicht	Keine Klammern bzw. Nägel im Depot.	Überprüfen Sie das Klammerdepot auf etwaige verspannte Nägel bzw. Klammern.

Technische Daten

Tacker

Modell	WWS-AT4-Y01
Bemessungsspannung	50 W / 4,0 V ===
Schlagzahl	max. 30 min ⁻¹
Klammern	Type 53 / JT21 (6-8 mm)
Nägel	Type 47 / 18-Gauge 10mm

Ladegerät

Modell	SN 36
Netzspannung	230 V ~ / 50 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V === / 600 mA
Ladedauer	3-5 Stunden
Schutzklasse	II

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 60745. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA}	82,2 dB(A)
Schallleistungspegel: L_{WA}	93,2 dB(A)
Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)

Vibrationsinformation

Vordere Handgriff: $a_{h,D}$	2,537 m/s ²
Unsicherheit: K	1,5 m/s ²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

- Befindet sich der Tacker in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird der Tacker verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Tackers durch den Anwender.
- Wird der Tacker, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.

- Bei nicht angemessener Anwendung kann der Tacker vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

⚠️ WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie den Tacker benutzen.
- Pflegen und warten Sie den Tacker entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, den Tacker bei einer Temperatur unter 10°C und über 40°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.



19

Table of contents

Scope of delivery / parts list.....	21	Maintenance, cleaning, storage and transport.....	27
General.....	21	Maintenance	27
Reading and storing the user manual.....	21	Cleaning	27
Symbols used in this manual.....	21	Storage	27
Proper use.....	22	Transport.....	27
Safety	22	Troubleshooting.....	28
Residual risks	22	Technical data.....	28
General safety instructions for power tools.....	22	Noise and vibrations levels	29
Safety instructions for cordless staplers and nailers.....	24	Recycling.....	30
Safety instructions for chargers	25	Disposal of packaging, paper and printed matter.....	30
Before Use.....	25	Disposal of the product.....	30
Check the staple gun and scope of delivery.....	25	Warranty	30
Charging the battery (Fig. A)	26	Declaration of conformity.....	31
Check/ refill the stapler holder (Fig. B,C) ..	26		
Usage.....	26		
Switching on / off (Fig. D)	26		
Stapling (Fig. E)	27		

Scope of delivery / parts list

1. Handle
2. Micro USB charging socket
3. Trigger
4. Lock
5. Staple holder
6. Charging cable
7. Battery charger
8. Nails
9. Staples
10. Level indicator
11. Safety lock
12. On / Off Switch
13. Battery level indicator

General

Reading and storing the user manual

This operating manual is an integral part of this 4 V cordless staple gun (hereafter referred to only as the "staple gun"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the user manual carefully before using the staple gun. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions given in this manual may result in serious injury or damage to the staple gun. If the staple gun is passed on to a third party, please provide all documents to the third party together with it. Keep this manual in a safe place for future reference.

Revision: ID 001 - 2021-08 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING! Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION! Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE! Warns against possible damages.
	This symbol refers to useful information on assembly or usage.
	Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
	Read the user manual.
	Wear safety goggles.
	The charger complies with protection class 2. Double insulation.
	Operate the power supply only indoors.
	DC Current
	Keep the staple gun out of the reach of children!
	Do not point the staple gun at animals!
	Do not point the staple gun at people!
	Do not use from scaffolding or ladders!
	This symbol indicates the staple gun as a device with safety lock!
	Nail type 47 / 18 gauge
	Staples type 53 / JT21

The model name is a combination of letters and numbers:

WWS - **AT** **4** - **Y01**
 Distributor Product (ENG) Power Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Cordless staple gun (AT); **Power** = 4 V; **Version** = Y01

Safety

Proper use

The staple gun is intended for private and DIY use only for the following purposes:

- for stapling materials, leather, cardboard, foils or similar materials on a soft base (e.g. wood).

Any other use is expressly prohibited and is considered

as improper use. The manufacturer or dealer shall not accept any liability for injuries, loss or damage caused by misuse or improper use. Examples of misuse or improper use are:

- Using unsuitable accessories
- Using non-original spare parts.
- Incorrect operation or misuse.
- Non-observance of the operating manual.
- Repairs performed by unauthorised third party workshops.
- Power cuts or faults caused by non-observance of electrical regulations.
- Use and maintenance of the staple gun by someone who is not familiar with the staple gun and/or who lacks suitable experience.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the staple gun.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this staple gun. Do not make any modifications to the staple gun. Any modification to the staple gun may be dangerous and is prohibited.

Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. The following risks may arise due to the nature of the staple gun:

- Health issues resulting from vibration, if the staple gun is used for an extended period of time, or is not operated and maintained properly,
- Injury and property damage caused by parts flung out or tool attachment breakage,
- Health hazards as a result of working with toxic or harmful materials (e.g. asbestos).

General safety instructions for power tools

⚠ WARNING!

Read all the warnings and safety instructions carefully. *Failure to follow the warnings and safety instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.*

Retain all the warnings and safety instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep your work area clean and well lit. *Disorderly and dark work areas can lead to accidents.*

b) Do not work with the power tool in potentially explosive atmospheres containing flammable liquids, gases or dusts. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and other people out of the area when operating the power tool. *Distraction may lead to loss of control over the device.*

2) Electrical safety

a) The power tool's mains plug must fit the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs

with earthed (grounded) power tools.
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid bodily contact with earthed objects such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock when your body is earthed.*
 - c) **Keep power tools out of rain and wet environments.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
 - d) **Do not use the cable for purposes for which it is not intended, such as carrying or hanging up the power tool, and do not pull the cable to disconnect the tool from the mains.** *Protect the cable from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
 - f) **If the use of your power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current protection device.** *Using a residual current protection device reduces the risk of electric shock.*
- 3) Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of carelessness when using the power tool can result in serious injury.*
 - b) **Wear personal protective equipment and always use safety goggles.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional start-up. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Accidents may occur if you keep your finger on the switch while carrying the tool or if you connect the power tool to the power supply when the tool is switched on.*
 - d) **Remove any adjusting tools or keys before you switch the power tool on.** *A tool or a key left in a rotating part may result in injuries.*
 - e) **Avoid working with your body in an unusual position. Ensure proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If dust extraction or collection devices can be fitted, ensure that these are connected and correctly operated.** *Use of dust collector can reduce dust-related hazards.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not overload the device. Use power tools that are intended for your work.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch is faulty.** *A power tool which can no longer be switched on and off is dangerous and has to be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *This precautionary measure prevents the power tool from starting unintentionally.*





- d) **Store power tools out of the reach of children when not in use. do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain the power tools carefully.** *Ensure the moving parts are functioning correctly and do not getting stuck. Check if parts are broken or so badly damaged that the power tool's functions are impaired. If damaged, have the device repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use your power tool, accessories and bits etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.**
- 5) **Usage and handling the cordless power tool**
 - a) **Charge batteries only in chargers recommended by the manufacturer.** *Charging batteries in a charger intended for other type of battery can cause fire.*
 - b) **Use only batteries designed for use with the power tool.** *The use of other batteries can lead to injury or fire.*
 - c) **When not in use, keep the battery away from staples, coins, keys, nails, screws or other metal objects which could bridge the contacts on the battery.** *A short circuit between the battery contacts can lead to burns or fire.*
 - d) **Fluid can leak from the battery if the machine is used incorrectly. Avoid any contact with any fluid which may**

leak from the battery. Wash your skin with water should the fluid come into contact with your skin. Should the fluid come into contact with your eyes, rinse with water and seek medical attention. *Fluid leaking from batteries can lead to irritation or burns.*

6) Service

- a) **Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts.** *This ensures that the device is always safe to operate.*

Safety instructions for cordless staplers and nailers

- a) **Always assume that the power tool includes staples.** *Careless handling of the device can result in unexpected firing of staples and cause injury.*
- b) **Do not aim the power tool at yourself or others nearby.** *A staple is fired by unexpected triggering, which can lead to injuries.*
- c) **Do not operate the power tool before it is placed firmly on the workpiece.** *When the power tool is not in contact with the workpiece, then the staple can bounce off the attachment location.*
- d) **Disconnect the power tool from the mains or from the battery when the staple is jammed in the power tool.** *When the staple gun is connected, it can be accidentally triggered when removing a jammed staple.*
- e) **Be careful when removing a firmly fixed staple.** *The system can be under stress and the staple can be ejected forcefully while you are trying to remove the jammed staple.*
- f) **Do not use this power tool to fix electrical lines.** *It is not suitable for installing electrical lines; The insulation of electric cables may be damaged causing electric shock and fire hazards.*

- g) **Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** *Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Damaging a water line causes property damage.*
- h) **Secure the workpiece.** *It is safer to secure a workpiece with a clamp or a vice than holding it by hand.*
- i) **Protect the power tool against heat, e.g. also from extended periods of sunlight, fire, water and moisture.** *There is a risk of explosion.*
- j) **Fumes may escape, in case of damage and improper use of the battery.** *Ensure supply fresh air and consult a physician in case of complaints. Fumes may irritate the eye.*
- k) **This device can be operated by children from 8 years of age and above, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who lack knowledge or experience, if they have been supervised or instructed regarding safe use of the device, and understand the resultant dangers.** *Children should not play with the device! Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.*
- l) **Never point the power tool at yourself or at others.** *Hold the device during work such that injuries to the head or body are prevented.*
- m) **Do not attempt to open the battery pack.** *There is a risk of short circuit.*
- n) **Protect the battery from heat (continuous strong sunlight), fire, water and moisture.** *There is a risk of explosion.*
- o) **Use only the battery that is installed in your power tool.**

Safety instructions for chargers

- a) **Never connect a battery pack that is damaged in any way to the charger.** *There is a danger of electric shock.*
- b) **Do not misuse the charger! The charger should only be used for charging the battery pack supplied along with the charger.** *Misuse may result in fire or a fatal electric shock.*
- c) **Do not charge non-rechargeable batteries with the charger.** *Not following this instruction results in hazards.*
- d) **The power cord of the charger cannot be replaced.** *If the cord is damaged, the charger has to be scrapped.*
- e) **The battery charger may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in a safe way and understand the hazards involved.** *Children should not play with the charger. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.*

Before Use

WARNING!

Do not use the staple gun in an explosive atmosphere.

Use the staple gun only in ambient temperatures between 10 - 40° C.

Check the staple gun and scope of delivery

- Take the staple gun and accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").



- Check whether the staple gun or the accessories are damaged.
- Do not use the staple gun if it is damaged or parts are missing. Contact the manufacturer via the service centre listed on the warranty card.

Charging the battery (Fig. A)

CAUTION!

The staple gun heats up during charging and high loads on it. Always allow the staple gun to cool down to room temperature before you charge it.

NOTE!

Ambient temperature for charging:
0 - 40° C.

Charging time varies depending on input voltage and power source. Charging via the USB port is much more efficient and faster at the power socket.

The battery is partially charged when delivered. To ensure full battery capacity, charge the battery fully before using your power tool for the first time. The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life and reaches its full capacity after the 5th charging/discharging cycle. The supplied battery is protected so that it cannot be damaged by deep discharge.

The battery comes with an NTC temperature sensor and thus controls the charging within a specified temperature range.



The battery is supplied partially charged. Charge the battery for at least 3 hours before using it for the first time.

If the red LED charging indicator starts glowing **13** during operation, this indicates that the battery will soon be empty.

- Connect the mains plug of the charger **7** to a properly installed power socket.
- Plug the charging cable **6** into the micro-USB charging socket **2** at the end of the handle. The LED of the battery level indicator glows red.

- Once the LED of the battery level indicator becomes green, the battery is charged. You can disconnect the charging cable from the micro-USB charging socket.

Check/ refill the stapler holder (Fig. B,C)

NOTE!

Make sure that staple holder is completely free of dust. This extends the life of the staple gun.



The level indicator **10** shows if staples **9** or nails **8** are still present **5** in the staple holder.

- Make sure that the staple gun is switched off and the On / off switch is at 0 position (see chapter Switching on and off).
- Press the lock **4** for the staple holder **5** together and remove the staple holder out from the back.
- Insert the staples or nails into the staple holder. The nails have to be inserted resting on one side.
- Slide the staple holder lock back into the staple gun until the holder snaps into place.

Usage

Switching on / off (Fig. D)

Switching on:

- Move the On / off switch **12** to position I.

Switching off:

- Move the On / off switch to position 0.

Stapling (Fig. E)

WARNING!

Do not apply excessive force on the staple gun. Excessive pressure may damage the staple gun and increases the risk of accident.

For this reason is it important to always grip the staple gun firmly and maintain a stable posture.

Do not use this power tool to fix electrical lines.

Risk of injury!

Improper handling of the staple gun can lead to injuries.

Do not hold the trigger of the staple gun when a staple is jammed in it. When removing a jammed staple, the trigger may be pressed accidentally.



Put the safety lock **11** carefully for soft workpieces. Otherwise the workpiece may be damaged.

- Hold the staple gun using the handle **1**.
- Press the safety lock firmly on the workpiece, and then press the trigger button **3**.
The staple or nail is driven into the workpiece.

Maintenance, cleaning, storage and transport

WARNING!

Disconnect the mains plug of the staple gun charger **7 and switch it off before making any adjustment, maintenance or repair.**



Remove the staples **9** and nails **8** from the staple holder **5** before maintenance, cleaning, storage or transport.

Maintenance

The staple gun is practically maintenance-free.

Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or by an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations.

Cleaning

CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the staple gun.

- Clean the staple gun with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Allow all the parts to dry completely.
- Ensure that the ventilation slots are not blocked and clean the housing of the staple gun regularly with a soft cloth.

Storage

- Clean the staple gun before storage.
- Keep the staple gun in a safe, cool, dry and well-ventilated place, out of the reach of children when not being used.
- Store the staple gun at an ambient temperature of 0 - 45° C.

Transport

- Always carry the staple gun using the handle provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the staple gun in place during transport.



Problem	Possible cause	Rectification
Stapler is not working.	Battery empty.	Charge the battery.
	Safety lock 11 not pressed	Press the staple gun firmly such that the safety lock is fully depressed.
	Staple or nail jammed.	Check the stable holder for any jammed nails or staples.
Stapler is triggering, but not firing the staple	No staples or nails in the holder.	Check the stable holder for any jammed nails or staples.

Staple gun

Model	WWS-AT4-Y01
Rated voltage	50 W / 4.0 V ===
Blows per minute	Maximum 30 rpm
Staples	Type 53 / JT21 (6-8 mm)
Nails	Type 47/18 gauge 10mm

Charger

Model	SN 36
Mains Voltage	230 V ~ 50 Hz
Output voltage	5.0 V === / 600 mA
Charging time	3-5 hours
Protection class	II

Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 60745. The noise level at the workplace may exceed 85 dB (A); safety precautions are required for the operator in this case (wear suitable hearing protection device).

Sound pressure level: L_{pA} 82.2 dB(A)

Sound power level: L_{wA} 93.2 dB(A)

Instability: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Vibration details

Front handle: $a_{h,D}$ 2.537 m/s²

Instability: K 1.5 m/s²

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

⚠ WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined

- Is the staple gun well-maintained and in good condition.
- How, and for what material, will the staple gun be used.
- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the staple gun held tightly by the user.
- Is the staple gun operated properly as described in this manual.
- If the staple gun is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness.

⚠ WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).

Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Only use proper accessories.
- Wear anti-vibration gloves when using the staple gun.
- Follow the instructions on staple gun maintenance and care contained in this manual.
- Avoid using the staple gun at a temperature below 10°C and over 40°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating tools over several days.



Recycling

Disposal of packaging, paper and printed matter



Dispose of packaging, paper and printed matter in accordance with the type of material and local regulations applicable in your area.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this device with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market:

When purchasing a new device, you have the right to return the old device to your dealer. Dealers of electrical and electronic devices with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic devices are obliged to take back old devices free of charge, even if you do not purchase a new device, if the dimension of the old device does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old device contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old device, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old device for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed, indicate when disposing the device that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old devices.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts, e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Declaration of conformity

The CE declaration of conformity is available from the manufacturer.



Sommaire

Livraison / description des pièces	33	Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....	41
Généralités.....	33	Entretien	41
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	33	Nettoyage.....	41
Explication des symboles.....	33	Stockage.....	41
Utilisation conforme.....	34	Transport.....	41
Sécurité	34	Dépannage.....	42
Autres risques	34	Caractéristiques techniques.....	42
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques.....	35	Information concernant le bruit et les vibrations.....	43
Consignes de sécurité pour les outils à enfoncer à batteries.....	37	Recyclage.....	44
Consignes de sécurité pour chargeurs.....	38	Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés.....	44
Avant l'utilisation.....	39	Élimination du produit.....	44
Vérifiez l'agrafeuse et la livraison.....	39	Garantie	44
Charger la batterie (fig. A).....	39	Déclaration de conformité.....	45
Vérifier / remplir le magasin à agrafes (fig. B, C).....	40		
Utilisation.....	40		
Mise en marche / arrêt (fig. D)	40		
Agraffer (Fig. E).....	40		

Livraison / description des pièces

1. Poignée
2. Douille de chargement Micro USB
3. Déclencheur
4. Verrouillage
5. Magasin à agrafes
6. Câble de chargement
7. Chargeur
8. Clous
9. Agrafes
10. Affichage du niveau de remplissage
11. Sécurité de déclenchement
12. Interrupteur marche / arrêt
13. Affichage du niveau de charge de la batterie

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de l'agrafeuse sans fil 4 V (désignée par la suite par « - Agrafeuse »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser l'agrafeuse. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager l'agrafeuse. Si vous donnez l'agrafeuse à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Révision : ID 001 - 2021-08 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels.

i Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.

CE Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.

  Lisez la notice.

 Portez des lunettes de protection.

 Le chargeur répond à la classe de protection 2. Double isolation.

 N'utilisez le bloc d'alimentation qu'à l'intérieur.

 Courant continu

 Tenir l'agrafeuse hors de portée des enfants !

 Ne dirigez pas l'agrafeuse vers les animaux !

 Ne dirigez pas l'agrafeuse vers les personnes !

 Ne l'utilisez pas sur un échafaudage ou une échelle !



Ce symbole indique que l'agrafeuse possède une sécurité de déclenchement !



Clou type 47 / calibre-18



Agrafes type 53 / JT21

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS - **AT** **4** - **Y01**
Distributeur Produit (GER) Puissance Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Agrafeuse sans fil (AT) ; **Puissance** = 4 V ; **Version** = Y01

- Réparation par un tiers ou des ateliers non homologués.
- Pannes de l'installation électrique consécutives au non respect des consignes électriques et instructions.
- Utilisation ou maintenance de l'agrafeuse par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'agrafeuse et/ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle de l'agrafeuse.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de l'agrafeuse. Ne procédez à aucune modification sur l'agrafeuse. Toute modification de l'agrafeuse peut être dangereuse et est donc interdite.

Sécurité

Utilisation conforme

Cette l'agrafeuse est exclusivement conçue pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pouragrafer des tissus, du cuir, du carton, des feuilles et des matériaux similaires sur une surface souple (par ex. bois).

Toute autre application est expressément exclue et considérée

comme une utilisation non conforme au but prévu. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'un usage non conforme ou incorrect. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation d'accessoires non adaptés.
- Montage ou remplacement de pièces n'étant pas d'origine.
- Manipulation non conforme ou utilisation inadéquate.
- Non respect du mode d'emploi.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents à l'agrafeuse peuvent survenir :

- Dommages corporels résultant de vibrations au cas où l'agrafeuse serait utilisée pendant longtemps ou qu'elle n'est pas guidée et entretenue correctement,
- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil,
- Dommages corporels résultant du travail avec des matériaux nocifs ou toxiques (p. ex. amiante).

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. *Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*
Veuillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme appareil électrique utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux appareils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble secteur) et aux appareils électriques alimentés par accus (sans câble secteur).

1) Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** *Le désordre et les zones de travail mal éclairées peuvent être à l'origine d'accidents.*
- b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** *Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de votre appareil.*

2) Sécurité électrique

- a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise ne doit en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise avec des appareils électriques mis à la terre.** *Les connecteurs non modifiés et prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.*

- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.*
 - c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.*
 - d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues, comme pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant.** *Tenez le câble à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou de pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.*
 - e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des rallonges également adaptées pour l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
 - f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut.** *L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.*
- ### 3) Sécurité des personnes
- a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.*



- b) **Portez un équipement de protection personnel et portez toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection personnelle tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.
- c) **Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et / ou aux accus, avant de le prendre en main ou avant de le porter.** Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'appareil lorsqu'il est sous tension peut constituer une source d'accidents.
- d) **Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** Un outil ou une clé restés sur une partie rotative de l'appareil peut provoquer des blessures.
- e) **Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment.** Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'appareil électrique dans les situations inattendues.
- f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs collecteurs ou des dispositifs d'aspiration de poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont raccordés et qu'ils sont**

correctement utilisés. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.

- 4) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
 - a) **Ne pas surcharger l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté pour votre travail.** En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.
 - b) **N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux.** Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.
 - c) **Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez l'accu avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les accessoires ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil électrique.
 - d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants.** Ne laissez pas des personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
 - e) **Prenez soin de l'outil électrique. Vérifiez que les parties mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) **Veillez à ce que les outils de coupe restent coupants et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et bien affûtés sont plus simples à utiliser et ont moins tendance à bloquer.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions d'utilisation et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- 5) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
 - a) **Ne recharger les batteries que dans les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Si un chargeur est utilisé pour d'autres types de batterie que celui préconisé, il y risque de prendre feu.*
 - b) **N'utilisez dans les outils électriques que les batteries prévus à cet effet.** *L'utilisation d'autres batteries peut constituer une source de blessures et d'incendie.*
 - c) **Tenir la batterie non utilisée à l'écart de trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.*
 - d) **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consultez un médecin. Lorsqu'il s'échappe, le liquide renfermé dans la batterie peut irriter la peau ou provoquer des brûlures.**

- 6) **Maintenance**
 - a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique reste garanti.*

Consignes de sécurité pour les outils à enfoncer à batteries

- a) **Toujours supposer que l'outil électrique contient des agrafes.** *Une manipulation négligente de l'outil à enfoncer peut entraîner la projection inattendue d'agrafes et vous blesser.*
- b) **Ne dirigez pas l'outil électrique vers vous-même ou vers d'autres personnes se trouvant à proximité.** *Un déclenchement inattendu éjectera une agrafe, ce qui peut entraîner des blessures.*
- c) **Ne pas utiliser l'outil électrique tant qu'il n'est pas fermement en place sur la pièce à usiner.** *Si l'outil électrique n'a pas de contact avec la pièce, l'agrafe peut rebondir due l'endroit de fixation.*
- d) **Débranchez l'outil électrique du secteur ou de la batterie lorsque l'agrafe est coincée dans l'outil électrique.** *Si l'outil d'enfoncement est raccordé, il peut être actionné accidentellement lorsqu'une agrafe est retirée.*
- e) **Soyez prudent en retirant une agrafe coincée.** *Le système peut être sous tension et l'agrafe peut être éjectée avec force pendant que vous essayez d'éliminer le blocage.*
- f) **N'utilisez pas cet outil électrique pour fixer des câbles électriques.** *Il ne convient pas à l'installation de câbles électriques, l'isolation des câbles électriques peut être endommagée et*



provoquer des chocs électriques et un incendie.

- g) Utilisez des outils de recherche adaptés, pour détecter les conduites d'alimentation cachées ou faites intervenir la société locale chargée de l'alimentation.** *Le contact avec des conduites électriques peut déclencher un incendie ou être à l'origine d'une décharge électrique. L'endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. Le fait de percer une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.*
- h) Veuillez sécuriser la pièce à usiner.** *Une pièce à usiner est tenue plus sûrement par des dispositifs de serrage ou un étau qu'à la main.*
- i) Protégez l'outil électrique de la chaleur, p.ex. également du soleil permanent, du feu, de l'eau et de l'humidité. Il y a risque d'explosion.**
- j) Les vapeurs peuvent s'échapper si la batterie est endommagée ou mal utilisée.** *Alimentez en l'air frais et consultez un médecin en cas de douleurs. Les vapeurs peuvent être irritantes pour les voies respiratoires.*
- k) Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'usage sûr de l'appareil et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sans surveillance.**
- l) Ne dirigez jamais un outil électrique vers vous-même ou vers une autre personne.** *Tenez l'appareil pendant le travail de manière à éviter toute blessure à la tête ou au corps.*

- m) N'essayez pas d'ouvrir le bloc-batterie.** *Il y a un risque de court-circuit.*
- n) Protégez la batterie de la chaleur** *(exposition prolongée à un fort rayonnement solaire), du feu, de l'eau et de l'humidité. Il y a risque d'explosion.*
- o) Utilisez uniquement la batterie installée dans votre outil électrique.**

Consignes de sécurité pour chargeurs

- a) Ne raccordez jamais un bloc-batterie éclaté ou endommagé au chargeur.** *Sinon, risque de décharge électrique.*
- b) N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins ! Le chargeur sert uniquement à charger le même bloc-accu qui est livré également avec le chargeur.** *Une autre utilisation peut se traduire par un incendie ou un choc électrique mortel.*
- c) Ne chargez pas d'accus non rechargeables.** *Le non-respect de cette consigne se traduit par des risques.*
- d) Le câble de raccordement du chargeur ne peut pas être remplacé.** *En cas de dommage du câble, le chargeur doit être éliminé.*
- e) Le chargeur de batterie peut être utilisé par des enfants, à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'usage sûr du chargeur et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec le chargeur de batterie. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance s'ils ne sont pas surveillés.**

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas l'agrafeuse dans une atmosphère explosive.

N'utilisez l'agrafeuse qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Vérifiez l'agrafeuse et la livraison

- Retirez l'agrafeuse et les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que l'agrafeuse ou les accessoires ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas l'agrafeuse. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Charger la batterie (fig. A)

⚠ ATTENTION !

Pendant la charge ou lorsque l'agrafeuse est fortement sollicitée, l'agrafeuse chauffe. Après ou avant le rechargement, laissez toujours refroidir l'agrafeuse à température ambiante.

REMARQUE !

Température ambiante pour la charge : 0 - 40° C.

Le temps de charge varie en fonction de la tension d'entrée et de la source d'alimentation. Le chargement via le port USB est beaucoup plus efficace et rapide sur la prise secteur.

La batterie est partiellement chargée à la livraison. Pour garantir la pleine capacité de la batterie, chargez-la complètement avant d'utiliser votre outil électrique pour la première fois. La batterie lithium-ion peut être chargée à tout moment sans que sa durée de vie ne soit réduite et atteigne sa pleine capacité après le 5. cycle de charge / décharge. La batterie fournie est protégée afin qu'elle ne puisse pas être endommagée par une décharge complète.

La batterie est équipée d'un capteur de température NTC et contrôle ainsi la charge dans une plage de température définie.



A la livraison, l'accu n'est que partiellement chargé. Chargez la batterie pendant au moins 3 heures avant la première mise en service.

Si la LED de l'indicateur de charge de la batterie 13 s'allume en rouge pendant le fonctionnement, cela signifie que la batterie est sur le point d'être épuisée.

- Branchez la fiche secteur du chargeur de batterie 7 dans une prise de courant installée correctement.
- Branchez le câble de charge 6 dans la prise de charge Micro-USB 2 à l'extrémité de la poignée.
La LED de l'indicateur de charge de la batterie s'allume en rouge.
- Dès que la LED de l'indicateur d'état de charge de la batterie s'allume en vert, la batterie est chargée. Vous pouvez débrancher le câble de charge de la prise de charge Micro-USB.



Vérifier / remplir le magasin à agrafes (fig. B, C)

REMARQUE !

Veillez à ce que le magasin à agrafes soit absolument sans poussières. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de l'agrafeuse.



Sur l'indicateur de niveau **10** vous pouvez voir s'il y a encore des agrafes **9** ou des clous **8** dans le magasin à **5** agrafes.

- Assurez-vous que l'agrafeuse est éteinte et que l'interrupteur marche/arrêt est réglé sur 0 (voir chapitre Mise en marche et arrêt).
- Pincez le verrouillage **4** pour le magasin à agrafes **5** et tirez le magasin à agrafes vers l'arrière.
- Déposez les agrafes ou les clous dans la magasin à agrafes. Les clous doivent être insérés de manière adjacente à un côté.
- Repoussez le verrouillage du magasin à agrafes dans l'agrafeuse jusqu'à ce que le magasin à agrafes s'enclenche.

Agraffer (Fig. E)

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne portez pas de pression exagérée sur l'agrafeuse. Une forte pression n'aboutit qu'à des dommages à l'agrafeuse et augmente le risque de blessures.

Veillez donc à avoir en permanence un appui stable et à tenez fermement l'agrafeuse.

N'utilisez pas cet outil électrique pour fixer des câbles électriques.

Risques de blessure !

Une mauvaise manipulation de l'agrafeuse peut entraîner des blessures.

Ne tenez pas l'agrafeuse par la gâchette lorsqu'une agrafe est coincée dans l'agrafeuse. Lors du démontage d'une agrafe coincée, la gâchette peut être accidentellement actionnée.



Posez avec précaution la sécurité de déclenchement **11** sur les pièces souples. La pièce risquerait sinon d'être endommagée.

- Saisir l'agrafeuse par la poignée **1**.
- Placez fermement la sécurité de déclenchement sur la pièce à usiner, puis appuyer sur la gâchette **3**.
L'agrafe ou le clou est enfoncé dans la pièce.

Utilisation

Mise en marche / arrêt (fig. D)

Mise en marche :

- Placez l'interrupteur marche/arrêt **12** sur la position I.

Arrêt :

- Placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position 0.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Débranchez toujours le chargeur de batterie 7 de l'agrafeuse et mettez-le hors tension avant tout réglage, entretien ou réparation.



Retirez les agrafes 9 et les clous 8 du magasin à agrafes 5 avant chaque maintenance, nettoyage, stockage ou transport.

Entretien

L'agrafeuse ne nécessite pratiquement pas d'entretien.

Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Nettoyage

⚠ ATTENTION !

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'agrafeuse.

- Nettoyez l'agrafeuse avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Veillez à ce que les fentes de ventilation restent ouvertes et nettoyez régulièrement le corps de l'agrafeuse avec un chiffon.

Stockage

- Nettoyez l'agrafeuse avant de l'entreposer.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, conservez l'agrafeuse dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Stockez l'agrafeuse à une température ambiante de 0 - 45° C.

Transport

- Portez toujours l'agrafeuse à l'aide de la poignée prévue à cet effet.
- Transportez l'agrafeuse protégée des chocs et des vibrations et dans l'emballage d'origine.



Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
 L'agrafeuse ne fonctionne pas.	Batterie vide.	Chargez la batterie.
	Sécurité de déclenchement 11 pas appuyée	Appuyez sur l'agrafeuse jusqu'à ce que la sécurité de déclenchement soit complètement enfoncée.
	Agrafe ou clou coincé.	Contrôlez le magasin à agrafes pour vous assurer qu'il n'y a pas de clous ou d'agrafes coincés.
L'agrafeuse déclenche, mais n'agrafe pas	Aucune agrafe ou clou dans le magasin.	Contrôlez le magasin à agrafes pour vous assurer qu'il n'y a pas de clous ou d'agrafes coincés.

Caractéristiques techniques

Agrafeuse

Modèle	WWS-AT4-Y01
Tension nominale	50 W / 4,0 V ===
Vitesse de frappe	max. 30 min ⁻¹
Agrafes	Type 53 / JT21 (6-8 mm)
Clous	Type 47 / calibre 18 10mm

Chargeur

Modèle	SN 36
Tension du secteur	230 V~ / 50 Hz
Tension de sortie	5.0 V === / 600 mA
Durée de chargement	3-5 heures
Classe de protection	II

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesurées conformément à la norme EN 60745.
Le niveau sonore au poste de travail peut dépasser 85 dB (A). Dans ce cas, des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA}
82,2 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{wA}
93,2 dB(A)

Incertitude : K_{pA} / K_{wA}
3 dB(A)

Information relative aux vibrations

Poignée avant : $a_{h,D}$ 2,537 m/s²

Incertitude : K 1,5 m/s²

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

- L'agrafeuse est-elle en bon état et correctement entretenue.
- Comment et pour quel matériau l'agrafeuse est-elle utilisée.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- L'utilisateur a-t-il l'agrafeuse bien en main.

- L'agrafeuse est-elle utilisée de manière conforme, comme décrit dans ces instructions.
- En cas d'utilisation inappropriée, l'agrafeuse peut provoquer des pathologies dues aux vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration pour utiliser l'agrafeuse.
- Entretenez l'agrafeuse et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser l'agrafeuse à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40°C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.



Recyclage

Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés en respectant le type de matériau et les réglementations locales en vigueur dans votre région.

Élimination du produit



Points de collecte sur www.quefaireindemendechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre

revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Garantie

Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat.

Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit ne marquent pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit exposées à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni aux dommages sur les pièces fragiles telles que les interrupteurs, les accus ou celles fabriquées en verre par exemple.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions précisées dans la notice d'utilisation sont à respecter avec précision pour une utilisation conforme du produit. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un

autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.



Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être demandée auprès du fabricant.

Obsah

Rozsah dodávky / seznam dílů	47	Údržba, čištění, skladování a transport	54
Všeobecné informace	47	Údržba.....	54
Přečtěte si prosím návod a		Čištění.....	54
uschovejte jej	47	Skladování.....	54
Legenda k použitým symbolům.....	47	Přeprava	54
Bezpečnost.....	48	Odstranění poruchy.....	55
Použití v souladu s určením.....	48	Technické údaje.....	55
Zbytková rizika.....	48	Informace o hlučnosti a vibracích.....	56
Všeobecné bezpečnostní pokyny		Recyklace	57
pro elektrické nářadí	48	Zlikvidujte obaly, papír a tiskoviny.....	57
Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové		Likvidace produktu	57
sponkovačky	51	Záruka	57
Bezpečnostní upozornění pro		Prohlášení o shodě.....	58
nabíječky	52		
Před použitím	52		
Kontrola sponkovačky a rozsahu			
dodávky	52		
Nabíjení akumulátoru (obr. A)	52		
Kontrola / doplnění zásobníku			
sponek (obr. B, C)	53		
Použití.....	53		
Zapnutí / vypnutí (obr. D).....	53		
Sponkování (obr. E)	53		

Rozsah dodávky / seznam dílů

1. Rukojeť
2. Nabíjecí zdířka Micro - USB
3. Spoušť
4. Uzávěr
5. Zásobník sponek
6. Nabíjecí kabel
7. Nabíječka baterie
8. Hřebíky
9. Sešívací sponky
10. Ukazatel naplnění
11. Pojistka spouště
12. Spínač Zap/Vyp
13. Indikátor nabití akumulátoru

Všeobecné informace

Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k této aku sponkovačce 4 V (dále nazývané pouze "sponkovačka"). Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a údržbě. Před použitím sponkovačky si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození sponkovačky. Pokud sponkovačku předáte třetím, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro pozdější použití.

Revize: ID 001 - 2021-08 - REV001

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

	VÝSTRAHA!	Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.
	POZOR!	Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.
	UPOZORNĚNÍ!	Varuje před možnými věcnými škodami.
	i	Tento symbol upozorňuje na užitečné dodatečné informace k sestavení nebo použití.
	CE	Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikované předpisy společenství EHS.
		Přečtěte si návod k obsluze.
		Používejte ochranné brýle.
		Nabíječka odpovídá třídě ochrany 2. Dvojité izolace.
		Sítový zdroj používejte pouze ve vnitřních prostorech.
		Stejnoseměrný proud
		Udržujte sponkovačku mimo dosah dětí!
		Sponkovačkou nikdy nemířte na zvířata!
		Sponkovačkou nikdy nemířte na lidi!
		Sponkovačku nepoužívejte pro lešení nebo žebříky!
		Tento symbol označuje sponkovačku jako přístroj s pojistkou spouště!
	10	Hřebíky typ 47 / 18-Gauge
	12	Sponky typ 53 / JT21

CZ

Označení modelu je kombinací z písmen a čísel:

WWS - **AT** **4** - **F01**
Distributor Produkt (GER) Výkon Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Aku sponkovačka (AT);
Výkon = 4 V; **Verze** = Y01



Použití v souladu s určením

Tato sponkovačka je určena výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- ke sponkování látek, kůže, kartonu, fólií a podobných materiálů na měkkém podkladu (např. dřevu).

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce ani prodejce

neodpovídají za škody, ztráty nebo zranění, způsobené v důsledku nesprávného používání nebo použití v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití nevhodného příslušenství.
- montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů.
- neodborné zacházení nebo použití v rozporu s určením.
- nerespektování návodu k obsluze.
- opravy třetími stranami - neuznanými odbornými dílnami.
- výpadky elektrického zařízení při nedodržení elektrotechnických předpisů a ustanovení.
- obsluha nebo údržba sponkovačky osobami, které nejsou s0 jejím zacházením dostatečně seznámeny a/nebo neznají s tím spojené nebezpečí.
- komerční, řemeslné nebo průmyslové použití sponkovačky.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky.

Dodržujte místní nebo národní ustanovení, platná pro použití této sponkovačky. Na sponkovačce neprovádějte nikdy žádné úpravy. Každá úprava sponkovačky může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu sponkovačky může dojít k následujícímu ohrožení:

- újma na zdraví, vyplývající z emisí vibrací, v případě, že je sponkovačka používána delší dobu nebo není řádně vedena nebo není řádně prováděna její údržba,
- poranění či věcné poškození způsobené odletujícími částmi nebo úlomky nástavců nástrojů při práci,
- poškození zdraví způsobené obráběním materiálu, který je jedovatý či škodí lidskému zdraví (např. azbest).

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Zanedbání a nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) a elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.
 - b) **Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
 - c) **Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí.** Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.
- ## 2) Bezpečnost elektrických spotřebičů
- a) **Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním.** Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněními povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
 - c) **Udržujte vaše elektrické nářadí mimo dosah deště a vlhkosti.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - d) **Nepoužívejte kabel za účelem nesení elektrického nástroje, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky.** Chraňte kabel před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž**

vhodný pro vnější prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- f) **Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ## 3) Bezpečnost osob
- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem.** Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
 - b) **Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.
 - c) **Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto.** Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.
 - d) **Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče.** Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.
 - e) **Vyhnete se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.

f) Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.

g) Pokud mohou být namontována zařízení pro odsávání a zachycování prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána. Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.

4) Zacházení s elektrickým nářadím a jeho použití

a) Zařízení nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonostním rozsahu.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Předtím, než začnete provádět nastavení zařízení, výměnu příslušenství nebo zařízení odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/ nebo odstraňte akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte zařízení používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.

e) Toto elektrické nářadí pečlivě ošetřujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou díly zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím přístroje

opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezací nástroje s ostrými hranami se méně přičí a lze je snadněji vést.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Přitom postupujte s ohledem na podmínky použití a prováděnou činnost. Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) Použití a ošetřování akumulátorového nářadí

a) Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami, jaké doporučuje výrobce. Pokud je nabíječka použita pro jiné akumulátory, než pro jaké je vhodná, hrozí nebezpečí požáru.

b) V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory pro ně určené. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění nebo nebezpečí požáru.

c) Nepoužívanou akumulátorovou baterii skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.

d) Při nesprávném používání může z akumulátoru uniknout kapalina. Zamezte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s touto kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina z akumulátoru dostane do očí, vyhledejte po jejich vypláchnutí vodou lékařskou pomoc. Kapalina uniklá z akumulátoru může vést k podráždění pokožky nebo k popáleninám.

6) Servis

- a) **Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že zůstane zachována jeho bezpečnost.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové sponkovačky

- a) **Vždy vycházejte z toho, že sponkovačka obsahuje sponky.** Bezstarostná manipulace se sponkovačkou může vést k nečekanému vystřelení sponek a Vašemu zranění.
- b) **Nemířte nikdy sponkovačkou na sebe nebo na jiné osoby v blízkosti.** Nečekaným spuštěním je vystřelena sponka a může dojít k poranění.
- c) **Sponkovačku nespouštějte, pokud není pevně usazena na obrobku.** Pokud není sponkovačka v kontaktu s obrobkem, může se sponka od připevňovaného místa odrazit.
- d) **Pokud se sponky ve sponkovačce vzpříčí, odpojte ji od sítě nebo vyjměte akumulátor.** Pokud je sponkovačka připojena, může se při odstraňování vzpříčené sponky nechtěně spustit.
- e) **Při odstraňování vzpříčených sponek postupujte opatrně.** Zatímco se pokoušíte vzpříčení odstranit, může být systém napnutý a sponky velmi silně vystřeleny.
- f) **Tuto sponkovačku nepoužívejte k připevňování elektrických vedení.** Sponkovačka není vhodná pro instalaci elektrických vedení, může elektrické kabely poškodit a tak způsobit úder elektrickým proudem a hrozí nebezpečí požáru.
- g) **K vyhledání skrytých vedení rozvodné sítě použijte vhodné detekční přístroje nebo si přizvěte místní rozvodný**

závod. Kontakt s elektrickým vedením může způsobit požár a vést k úrazu elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může způsobit explozi. Vniknutí do vodovodu může způsobit věcné škody.

- h) **Zajistěte obrobek.** Obrobek upevněný v upínacím přípravku nebo ve svěráku je zajištěn bezpečněji, než když jej držíte rukou.
- i) **Chraňte elektrické nářadí před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, a ohněm.** Hrozí nebezpečí výbuchu.
- j) **Při poškození a nesprávném použití akumulátoru z něj mohou vystupovat páry.** Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře. Páry mohou podráždit dýchací cesty.
- k) **Tento přístroj smí být použit dětmi od věku 8 let a mimoto osobami se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly zaškoleny v bezpečném použití a upozorněny na potenciální nebezpečí.** Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu přístroje bez dozoru.
- l) **Sponkovačku nikdy nesměřujte na sebe nebo na jiné osoby nebo zvířata.** Během práce držte sponkovačku tak, aby nemohlo dojít k poranění na hlavě nebo na těle.
- m) **Nikdy se nepokoušejte akumulátor otevřít.** Vzniká nebezpečí zkratu.
- n) **Chraňte akumulátor před horkem (trvalé intenzivní sluneční ozáření), ohněm, vodou a vlhkostí.** Hrozí nebezpečí výbuchu.
- o) **Používejte pouze akumulátor, který je ve vašem elektrickém nářadí zabudován.**



Bezpečnostní upozornění pro nabíječky

- Nepřipojujte k nabíječce nikdy prasklé nebo jiným způsobem poškozené akumulátory.** Jinak hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte nabíječku k jinému, než určenému účelu! Nabíječka slouží k nabíjení akumulátoru stejného typu, jaký byl s touto nabíječkou dodán. Použití nabíječky k jinému, než určenému účelu může vést k požáru nebo smrtelnému úderu elektrického proudu.**
- Nenabíjejte žádné nedobíjecí baterie.** Porušení tohoto upozornění vede k ohrožení.
- Připojovací vedení této nabíječky se nesmí vyměňovat.** Při poškození vedení se musí nabíječka baterií sešrotovat.
- Nabíječku nesmějí používat osoby, včetně dětí do 8 let, se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byl zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak nabíječku používat a byly informovány o možných nebezpečích. Děti si s nabíječkou nesmí hrát. Děti nesmí provádět údržbu nebo čištění přístroje samy bez dozoru.**

Před použitím

⚠ VÝSTRAHA!

Sponkovačku nepoužívejte ve výbušné atmosféře.

Sponkovačku používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40 °C.

Kontrola sponkovačky a rozsahu dodávky

- Sponkovačku a příslušenství vyjměte z obalu
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola "Rozsah dodávky / Seznam dílů")
- Zkontrolujte, zda nejsou sponkovačka nebo příslušenství poškozené.
- Při poškození nebo chybějících dílech sponkovačku nepoužívejte. Obratě se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Nabíjení akumulátoru (obr. A)

⚠ POZOR!

Při nabíjení a stejně tak při silném zatížení sponkovačky se sponkovačka zahřívá. Před nabíjením a po něm nechte sponkovačku vždy nejprve vychladnout na okolní teplotu.

UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro nabíjení: 0 - 40 °C. Doba nabíjení se mění v závislosti na vstupním napětí a zdroji proudu. Nabíjení pomocí USB přípojky probíhá výrazně efektivněji a rychleji síťové zásuvky. Akumulátor je při dodání částečně nabitý. Pro zajištění plné kapacity akumulátoru, nabíjete akumulátor před prvním použitím elektrického nářadí naplno. Lithium-Ionový akumulátor lze nabíjet kdykoliv, aniž by se zkracovala jeho životnost a dosáhne po 5. cyklu nabití/vybití svou plnou kapacitu. Dodaný akumulátor je chráněn, takže se hlubokým vybitím nemůže poškodit.

Baterie je vybavena teplotním NTC senzorem, který kontroluje nabíjení ve stanoveném teplotním rozsahu.



Akumulátor se dodává částečně nabitý. Před prvním uvedením do provozu nabíjete akumulátor minimálně 3 hod.

Rozsvítí-li se LED indikátoru nabití akumulátoru **13** během provozu červeně, upozorňuje to na brzy vybitý akumulátor.

- Síťovou zástrčku nabíječky akumulátoru **7** zasuněte do řádně instalované elektrické zásuvky.
- Nabíjecí kabel **6** zasuněte do nabíjecí zdířky Micro-USB **2** na konci rukojeti. LED indikátor nabití akumulátoru svítí červeně.
- Jakmile LED indikátoru nabití akumulátoru svítí zeleně, je akumulátor nabitý. Nyní můžete nabíjecí kabel vytáhnout z nabíjecí zdířky Micro - USB.

Kontrola / doplnění zásobníku sponek (obr. B, C)

UPOZORNĚNÍ!

Dbejte, prosím na to, aby byl zásobník sponek absolutně bez prachu. Tím prodloužíte životnost sponkovačky.



Dle ukazatele naplnění **10** lze zjistit, zda jsou ještě sponky **9** nebo hřebíky **8** v zásobníku sponek **5** k dispozici.

- Zajistěte, aby byla sponkovačka vypnutá a spínač Zap/Vyp byl na 0 (viz kapitola "Zapnutí a vypnutí").
- Stiskněte uzávěr **4** zásobníku sponek **5** a vytáhněte zásobník sponek směrem dozadu ven.
- Do zásobníku sponek vložte sponky nebo hřebíky. Hřebíky se musí vložit přiléhající k jedné straně.
- Zasuňte uzávěr zásobníku sponek opět do sponkovačky, až zásobník sponek zaskočí.

Použití

Zapnutí / vypnutí (obr. D)

Zapnutí:

- Spínač Zap/Vyp **12** posuňte do polohy I.

Vypnutí:

- Posuňte spínač Zap/Vyp do polohy 0.

CZ

Sponkování (obr. E)

⚠ VÝSTRAHA!

Na sponkovačku nevyvíjejte nadměrný tlak. Nadměrný tlak může vést k poškození sponkovačky nebo jejího příslušenství a zvyšuje nebezpečí poranění.

Dbejte proto vždy na bezpečný postoj a držte sponkovačku pevně oběma rukama.

Tuto sponkovačku nepoužívejte k připevňování elektrických vedení.

Nebezpečí úrazu!

Nesprávné zacházení se sponkovačkou může vést k poškození.

Pokud se ve sponkovačce vzpříčí sponka, nedržte sponkovačku za spoušť. Při odstraňování vzpříčené svorky může dojít k nechtěnému stisknutí spouště.



Pojistku spouště **11** nasazujte u měkkých obrobků opatrně. Jinak se může obrobek poškodit.

- Uchopte sponkovačku za rukojeť **1**.
- Přiložte pojistku spouště pevně na obrobek a následně stiskněte spoušť **3**. Sponky nebo hřebíky jsou nastřeleny do obrobku.

Údržba, čištění, skladování a transport

VÝSTRAHA!

Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky  sponkovačky.



Před každou údržbou, čištěním, skladováním a transportem odstraňte sponky  a hřebíky  ze zásobníku sponek .

Údržba

Sponkovačka nevyžaduje téměř žádnou údržbu. Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen. Opravy smí provádět pouze odborníci nebo autorizované servisní středisko. Odborní pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání výrobku a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Čištění

POZOR!

Dbejte, aby se do vnitřku sponkovačky nedostala žádná kapalina.

- Sponkovačku čistěte vlhkým hadrem. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Potom nechte všechny díly úplně oschnout.
- Dbejte na to, aby větrací šterbiny zůstávaly volné a skříň sponkovačky čistěte pravidelně měkkým hadrem.

Skladování

- Před uložením sponkovačku očistěte.
- Pokud není sponkovačka používána, uložte ji na bezpečném, suchém, chladném a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Sponkovačku skladujte při okolní teplotě 0 - 40 °C.

Přeprava

- Sponkovačku noste vždy za příslušnou rukojeť.
- Sponkovačku přepravujte chráněnou před nárazy a vibracemi a vždy v jejím původním obalu.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Sponkovačka nefunguje.	Prázdný akumulátor.	Nabijte akumulátor.
	Není stlačena pojistka spouště 11 .	Přitlačte sponkovačku přímo natolik silně, až je pojistka spouště kompletně stlačena.
	Sponka popř. hřebík vzpříčené.	Zkontrolujte zásobník sponek z hlediska eventuálně vzpříčených sponek popř. hřebíků.
Sponkovačka spouští, ale nesešívá	V zásobníku nejsou žádné sponky popř. hřebíky.	Zkontrolujte zásobník sponek z hlediska eventuálně vzpříčených sponek popř. hřebíků.

CZ

Technické údaje

Sponkovačka

Model	WWS-AT4-Y01
Jmenovité napětí	50 W / 4,0 V ===
Počet úderů	max. 30 min ⁻¹
Sešívací sponky	Type 53 / JT21 (6-8 mm)
Hřebíky	Typ 47 / 18-Gauge 10mm

Nabíječka

Model	SN 36
Síťové napětí	230 V ~ / 50 Hz
Výstupní napětí	5,0 V === / 600 mA
Doba nabíjení	3 - 5 hod.
Třída ochrany	II:

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 60745. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).



Hladina akustického tlaku: L_{pA} 82,2 dB(A)

Hladina akustického výkonu: L_{wA} 93,2 dB(A)

Nejistota: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Informace o vibracích

Přední rukojeť: $a_{h,D}$ 2,537 m/s²

Nejistota: K 1,5 m/s²

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím. Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.



Emise vibrací a hluku se mohou během reálného použití elektrického nářadí odlišovat od uvedených hodnot, a sice v závislosti na druhu a způsobu použití elektrického nářadí, obzvláště druhu obrobku.

- Je-li sponkovačka v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna její údržba.
- Jak a pro jaký materiál je sponkovačka použita.
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav.
- Pevné držení sponkovačky uživatelem.
- Je sponkovačka použita v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu
- Při nepřiměřeném použití může sponkovačka způsobit v důsledku vibrací onemocnění.

VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení).

Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití této sponkovačky používejte rukavice s tlumením vibrací.
- Ošetření a údržbu sponkovačky provádějte v souladu s tímto návodem
- Zamezte použití sponkovačky při teplotách pod 10 °C a nad 40 °C.
- Naplánujte si pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.

Recyklace

Zlikvidujte obaly, papír a tiskoviny



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu a místními předpisy platnými ve vaší oblasti.

Likvidace produktu



Vedle uvedený symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidaci je pro Vás bezplatná. Proveďte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

Při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci přístroje, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uschovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměnění nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zaplatitelné.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před vyexpedováním podroben důkladné kontrole.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Produkt je určen jen k soukromému a nikoliv ke komerčnímu použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě lze vyžádat u výrobce.

59

Kazalo

Obseg dobave / Oznake sestavni delov.....	61	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport.....	68
Splošno.....	61	Vzdrževanje.....	68
Preberite navodila za uprabo in jih shranite.....	61	Čiščenje.....	68
Razlaga znakov.....	61	Shranjevanje za dalj časa.....	68
Predvidena uporaba.....	62	Transport.....	68
Varnost.....	62	Odpravljanje napak.....	69
Ostanek tveganj.....	62	Tehnični podatki.....	69
Splošni varnostni napotki za električna orodja.....	62	Informacija o hrupu in tresljajih.....	70
Varnostni napotki za akumulatorske naprave za zabijanje.....	65	Reciklaža.....	71
Varnostna opozorila za polnilnike.....	66	Odstranite embalažo, papir in tiskovine.....	71
Pred uporabo.....	66	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	71
Preverjanje spenjalnika in obsega dobave.....	66	Garancija.....	71
Polnjenje akumulatorja (slika A).....	66	Izjava o skladnosti.....	72
Preverjanje / polnjenje magazina sponk (sl. B, C).....	67		
Uporaba.....	67		
Vklop in izklop (sl. D).....	67		
Spenjanje (sl. E).....	67		

Obseg dobave / Oznake sestavni delov

1. Ročaj
2. Polnilna vtičnica micro USB
3. Sprožilo
4. Zapah
5. Magazin sponk
6. Kabel za polnjenje
7. Polnilnik baterij
8. Žebliji
9. Sponke
10. Prikaz polnosti
11. Varovalka proti sprožitvi
12. Stikalo vklop/izklop
13. Prikazovalnik stanja polnosti akumulatorja

Splošno

Preberite navodila za uprabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k temu akumulatorskemu spenjalniku 4 V (v nadaljevanju le »spenjalnik«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati spenjalnik morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje spenjalnik. Če boste spenjalnik izročili tretjim, ji obvezno priložite tudi za navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Revizija: ID 001 - 2021-08 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

⚠ OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

NAPOTEK! Sviri pred morebitno gmotno škodo.

i Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.

CE Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.

  Preberite navodila za uporabo.

 Nosite zaščitna očala.

 Polnilnik ustreza razredu zaščite 2. Dvojna izolacija.

 Polnilnik uporabljajte le v notranjih prostorih.

 Enosmerni tok

 Spenjalnik hranite izven dosega otrok!

 Spenjalnika nikoli ne usmerjajte proti živalim!

 Spenjalnika nikoli ne usmerjajte ljudem!

 Ne uporabljajte na delovnih odrih ali lestvicah!

 Ta simbol označuje spenjalnik kot orodje s sprožilnim varovalom!

10 Žebliji tipa 47 / debelina 18

12 Sponke tipa 53 / JT21

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **SLO** **4** - **Y01**
Dajalec v promet Izdelek (SLO) Moč Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **izdelek (SLO)** = Akumulatorski spenjalnik (AT); **moč** = 4 V; **različica** = Y01

Upremo uporabljajte v skladu s temi navodili.

Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico težke telesne poškodbe in izgubo garancije.

Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega spenjalnika. Nikoli ne spreminjajte spenjalnika. Vsako spreminjanje spenjalnika je lahko nevarno in je prepovedano.

Varnost

Predvidena uporaba

Spenjalnik je namenjen izključno zasebnim uporabnikom za domača opravila in je primeren za naslednja dela:

- za spenjanje blaga, usnja, kartona, folij in podobnih materialov na mehko podlago (npr. les).

Vsaka drugačna uporaba je izrecno izključena in velja

kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec

ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe.

Možni primeri za uporabo v nasprotju s predvideno ali napačno uporabo so:

- uporaba neprimerne opreme;
- vgradnja in zamenjava z neoriginalnimi nadomestnimi deli;
- nestrokovno ravnanje ali uporaba, ki ni predvidena;
- neupoštevanje navodil za uporabo;
- popravila, ki so jih opravile tretje, nepriznane servisne delavnice;
- izpadi električnega orodja zaradi neupoštevanja električnih predpisov in določil;
- če spenjalnik uporablja in vzdržuje oseba, ki z orodjem ni seznanjena in/ali ne razume nevarnosti, povezane z njegovo uporabo;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba spenjalnika.

Ostanek tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto spenjalnika lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- ogrožanje zdravja, zaradi emisij tresljajev, če spenjalnik uporabljate dalj časa, ali če je ne vodite pravilno in je ne vzdržujete;
- telesnih poškodb ali gmotne škode, ki jo povzročijo leteči delci ali odlomljeni nastavki orodja;
- okvara zdravja, do katere pride pri delu s strupenimi ali zdravju škodljivimi materiali (npr. azbest);

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude poškodbe.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.

Pojem "Električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

- 1) **Varnost na delovnem mestu**
 - a) **Vaše delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** *Nered na delovnem območju in neustrezna osvetlitev imata za posledico nesreče.*
 - b) **Z električnim orodjem ne delajte v eksplozijsko ogroženem okolju, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah.** *Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.*
 - c) **Med uporabo električnega orodja ne puščajte v bližino otrok ali drugih ljudi.** *Če odvrnete pozornost, lahko izgubite kontrolo nad orodjem.*
- 2) **Električna varnost**
 - a) **Priključni vtič električnega orodja se mora ujemati z električno vtičnico.** *Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo.* *Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega šoka.*
 - b) **Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.*
 - c) **Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage.** *Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.*
 - d) **Kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice.** *Kabel zaščitite proti vročini, olju in ga ne vodite prek ostrih robov in premikajočih se delov naprave. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo tveganje električnega šoka.*
 - e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so odobreni za delo na prostem.** *Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.*
 - f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno stikalo okvarjenega toka.** *Uporaba varnostnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje udara elektrike.*
- 3) **Varnost ljudi**
 - a) **Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo.** *Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.* *Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude poškodbe.*
 - b) **Zmeraj nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala.** *Uporaba osebne zaščitne opreme, kot so maske proti prahu; zaščitni čevlji, ki ne drsijo, zaščitna čelada ali ščitnik sluha - odvisno od načina in uporabe električnega orodja - zmanjšajo nevarnost pred poškodbami.*
 - c) **Preprečite nenameren vklop.** *Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijel v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno.* *Če imate med prenašanjem električnega orodja prst na stikalu, ali napravo vklopite, ko je priklopljena na električno napajanje, lahko to vodi do nesreč.*
 - d) **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijake ključne, preden vklopite električno napravo.** *Orodja ali ključ, ki so na vrtečih se delih orodja, lahko povzročijo poškodbe.*
 - e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa.** *Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje.* *S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.*
 - f) **Uporabljajte primerna oblačila.** *Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.* *Lase, oblačila in rokavice imejte v varni razdalji pred gibajočimi se deli.* *Giblivi*

sestavni deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.

- g) Če lahko namestite naprave za sesanje in zbiranje prahu, se prepričajte, ali so priključene in pravilno uporabljene.** *Uporaba sesalnika prahu zmanjšuje ogrožanje zaradi prahu.*

- 4) Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim**

- a) Ne preobremenjujte naprave. Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to.** *Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.*

- b) Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima okvarjeno stikalo.** *Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.*

- c) Preden napravo nastavljate, menjujete dodatno opremo ali jo odložite, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulator.** *Ti previdnosti ukrepi preprečujejo nehoten zagon električnega orodja.*

- d) Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok. Ljudem, ki niso seznanjeni z orodjem, ali niso prebrali teh navodil, ne dovolite delati z njim.** *Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*

- e) Električno orodje skrbno vzdržujte. Kontrolirajte, če vsi premični deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo, če so deli morebiti zlomljeni ali poškodovani, da bi lahko negativno vplivalo na funkcijo električnega orodja. Pred uporabo izdelka zahtevajte popravilo poškodovanih delov. Slabo vzdrževano električno orodje je vzrok številnih nesreč.**

- f) Rezila morajo biti vedno ostra in čista.** *Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.*

- g) Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili. Pri tem upoštevajte pogoje uporabe in dejavnost, ki jo morate opraviti.** *Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.*

- 5) Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**

- a) Akumulatorje polnite le s polnilniki, ki jih je priporočil proizvajalec.** *Za polnilnik, ki ustreza določeni vrsti akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate za polnjenje drugih akumulatorjev.*

- b) Uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje v električnem orodju.** *Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in požar.*

- c) Akumulatorjev, ki jih ne uporabljate, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov in drugih malih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov.** *Kratki stik med stiki akumulatorja ima lahko za posledico opekline ali požar.*

- d) Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina.** *Izogibajte se stiku z njo. V primeru naključnega stika sperite prizadeto mesto z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite dodatno zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

- 6) Servis**

- a) Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporabljajo originalne nadomestne dele.** *Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost aparata.*

Varnostni napotki za akumulatorske naprave za zabijanje

- a) **Vedno domnevajte, da so v električnem orodju še sponke.**
Brezskrbno ravnanje z napravo za zabijanje lahko povzroči nepričakovano izstrelitev sponk in vas poškoduje.
- b) **Z električnim orodjem ne merite vase ali druge ljudi v bližini.** Zaradi nepričakovane sprožitve bo izstreljena sponka, ki lahko poškoduje.
- c) **Električnega orodja ne sprožite, preden ni trdno pritisnjen ob obdelovanec.** Če električno orodje nima stika z obdelovancem, se lahko sponka odbije od mesta pritrditve.
- d) **Če se v električnem orodju zagozdi sponka, ločite orodje od električnega omrežja, ali akumulatorja.** Če je orodje za zabijanje priklopljeno se lahko nenamerno aktivira pri odstranjevanju zagozdene sponke.
- e) **Pri odstranjevanju zagozdenih sponk bodite previdni.** Sistem je lahko napet in ob poskusu odpravljanja zagozditve močno izstreli sponko.
- f) **Električnega orodja ne uporabljajte za pritrdjevanje električnih kablov.** Ni primerno za nameščanje električnih kablov saj lahko poškoduje izolacijo električnih kablov ter tako povzroči električni šok in nevarnost požara.
- g) **Za odkrivanje skritih električnih vodov uporabite ustrezne iskalne naprave, ali pokličite na pomoč krajevno podjetje za oskrbo z elektriko.** Stik z električnimi vodi lahko povzroči požar in električni udar. Poškodbe plinovoda lahko povzročijo eksplozijo. Posledica vdora v vodovod je materialna škoda.
- h) **Zavarujte obdelovanec.** Obdelovanec, ki je vpet v vpenjalno pripravo ali primež je pritrjen varneje, kot z roko.
- i) **Električno orodje zaščitite proti vročini, npr. tudi proti trajnemu sevanju sončnih žarkov, ognju, vodi in vlagi.** *Obstaja nevarnost eksplozije.*
- j) **Pri poškodbah in nepravilni uporabi akumulatorja lahko uhajajo hlapi.** *Poskrbite za dotok svežega zraka in poiščite pomoč zdravnika, če se pojavijo težave. Para lahko draži dihalne poti.*
- k) **To napravo lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti ter osebe z zmanjšanimi čutnimi ali duševnimi zmoglostmi oz. pomanjkljivimi izkušnjam in znanjem, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.** *Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja, ki ga mora opraviti uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora.*
- l) **Električnega orodja nikoli ne usmerjajte vase ali druge ljudi.** *Med delom držite orodje tako, da ne more priti do poškodb glave ali telesa.*
- m) **Nikoli ne poskusite odpreti paketa akumulatorjev.** *Obstaja nevarnost kratkega stika.*
- n) **Akumulator zaščitite proti vročini** (trajno močno sevanje sončnih žarkov), ognju, vodi in vlagi. *Obstaja nevarnost eksplozije.*
- o) **Uporabljajte le akumulator, ki je vgrajen v električno orodje.**

Varnostna opozorila za polnilnike

- a) Nikoli ne povežite počenega ali na kakršen koli drugi način poškodovani akumulatorski paket s polnilnikom.**
Sicer obstaja nevarnost električnega šoka.
- b) Polnilnika ne uporabljajte v namene, za katere ni konstruiran! Polnilnik je namenjen samo polnjenju tistih akumulatorskih paketov, ki so bili dobavljeni skupaj s polnilnikom.**
Uporaba, ki je v nasprotju s predvideno lahko povzroči požar ali smrtni električni šok.
- c) Ne polnite baterij, ki niso polnilne.**
Kršenje tega napotka lahko povzroči stanje ogrožanja.
- d) Električnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati. Pri poškodbi voda je treba polnilnik uničiti.**
- e) Polnilnik smejo uporabljati otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, če jih pri tem nadzira druga oseba ali če so bili poučeni o varni uporabi polnilnika in razumejo nevarnosti, ki jih lahko povzroča uporaba te naprave. Otroci se s polnilnikom ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.**

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Spenjalnika ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju.

Spenjalnik uporabljajte le v temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Preverjanje spenjalnika in obsega dobave

- Vzemite spenjalnik in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: »Obseg dobave / oznake delov«).
- Preverite ali spenjalnik in posamezni deli niso poškodovani.
- Spenjalnika ne uporabljajte, če je poškodovana ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

Polnjenje akumulatorja (slika A)

⚠ PREVIDNOST!

Pri polnjenju ter močni obremenitvi se spenjalnik segreje. Po polnjenju ali pred njim ohladite najprej akumulator na sobno temperaturo.

NAPOTEK!

Temperatura okolja za polnjenje:
0 - 40 °C.

Čas polnjenja se razlikuje od vhodne napetosti in vira toka. Polnjenje prek USB priključka je dosti bolj učinkovito in hitrejše na električni vtičnici. Akumulator je ob dobavi delno napolnjen. Da bi zagotovili polno zmogljivost akumulatorja, ga popolnoma napolnite pred prvo uporabo električnega orodja. Litijev-ionski akumulator lahko napolnite kadar koli in ob tem se ne skrajša njegova življenjska doba ter doseže po 5. ciklu polnjenja/praznjenja svojo polno zmogljivost. Priloženi akumulator je zaščiten in ga popolna izpraznitev ne more poškodovati.

Akumulator ima senzor temperature NTC in z njim nadzoruje polnjenje v točno določenem območju temperature.

i Akumulator je dobavljen delno napolnjen. Pred prvo uporabo polnite akumulator najmanj 3 ure.

Če sveti LED prikazovalnika stanja napolnjenosti akumulatorja **13** med uporabo rdeče, bo akumulator kmalu prazen.

- Električni vtič polnilnika **7** vtaknite v vtičnico, nameščeno po predpisih.
- Polnilni kabel **6** vtaknite v micro USB polnilni priključek **2** na koncu ročaja. LED prikazovalnik stanja polnosti akumulatorja zasveti rdeče.
- Takoj, ko LED prikazovalnik stanja polnosti akumulatorja sveti zeleno, je akumulator napolnjen. Polnilni kabel lahko izvlečete iz micro USB polnilnega priključka.

Preverjanje / polnjenje magazina sponk (sl. B, C)

NAPOTEK!

Pazite, da bo magazin s sponkami popolnoma brez prahu. S tem boste podaljšali življenjsko dobo spenjalnika.

i Na prikazu stanja napolnjenosti **10** lahko vidite, ali so sponke **9** oz. žebli **8** še v magazinu sponk **5**.

- Zagotovite, da bo spenjalnik izklopljen in bo stikalo vklop/izklop na položaju 0 (glejte poglavje »Vklop in izklop«).
- Stisnite zapah **4** magazina sponk **5** in izvlecite magazin sponk iz spenjalnika nazaj.
- V magazin vložite sponke ali žeblije. Žeblije je treba vstaviti tako, da se prilegajo eni strani.
- Zapah za magazin sponk potisnite znova v spenjalnik, dokler se magazin ne zagodzi.

Uporaba

Vklop in izklop (sl. D)

Vklop:

- Stikalo vklop/izklop **12** postavite na položaj I.

Izklop:

- Stikalo vklop/izklop postavite na položaj 0.

Spenjanje (sl. E)

⚠ OPOZORILO!

Na spenjalnik ne pritiskajte s preveliko silo. Prevelika sila lahko poškoduje spenjalnik in poveča nevarnost telesnih poškodb.

Vedno pazite na varno stoji in držite spenjalnik trdno z obema rokama.

Električnega orodja ne uporabljajte za pritrdjevanje električnih kablov.

Nevarnost poškodb!

Nepravilna uporaba spenjalnika lahko vodi do poškodb.

Če se v spenjalniku zagodzi sponka, spenjalnika ne držite za sprožilo. Ob odstranjevanju zagozdenih sponk lahko nehote pritisnete na sprožilo.

i Sprožilno varovalo **11** nastavite pri mehkih obdelovancih previdno. Sicer se lahko obdelovanec poškoduje.

- Spenjalnik objemite za ročaj **1**.
- Sprožilno pripravo nastavite trdno na obdelovanec in nato pritisnite sprožilo **3**. Sponka ali žebelj se zabijeta v obdelovanec.



Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvalcite električni vtič polnilnika akumulatorja 7 in ga vedno izklopite.



Odstranite sponke 9 ter žeblice 8 iz magazina 5 in šele nato opravite vzdrževalna dela, očistite spenjalnik, ga shranite ali transportirajte.

IS

Vzdrževanje

Spenjalnika skoraj ni treba vzdrževati.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Popravila naj izvaja le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrezno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in oblike izdelka in se spoznajo na varnostne predpise.

Čiščenje

⚠ PREVIDNOST!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost spenjalnika.

- Spenjalnik očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Nato počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo
- Poskrbite, da bodo reže za zračenje odprte in redno čistite ohišje spenjalnika z mehko krpo.

Shranjevanje za dalj časa

- Preden boste spenjalnik shranili, ga očistite.
- Če spenjalnika ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok.
- Spenjalnik shranite pri temperaturi okolja od 0 - 45 °C.

Transport

- Spenjalnik nosite vedno tako, da ga držite za ročaj, predviden za nošnjo.
- Spenjalnika transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Spenjalnik ne deluje.	Akumulator je prazen.	Akumulator napolnite do konca.
	Sprožilno varovalo 11 ni pritisnjeno	Spenjalnik pritisnite naravnost tako trdo, da bo sprožilno varovali pritisnjeno do konca..
	Sponka oz. žebelj zagozdena.	Preverite, ali v magazinu sponk ni morda zagozdenih žebeljev oz. sponk.
Spenjalnik se sproži, a ne spenja	V magazinu ni sponk oz. žebeljev.	Preverite, ali v magazinu sponk ni morda zagozdenih žebeljev oz. sponk.

15

Spenjalnik

Model	WWS-AT4-Y01
Dimenzionirana napetost	50 W / 4,0 V ===
Število udarcev	najv. 30 min ⁻¹
Sponke	Tip 53 / JT21 (6-8 mm)
Žblji	Tip 47 / premer 18, 10 mm

Polnilnik

Model	SN 36
Napetost omrežja	230 V ~ / 50 Hz
Izhodna napetost	5,0 V === / 600 mA
Trajanje polnjenja	3-5 uri
Razred zaščite	II

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 60745. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 85 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}	82,2 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{wA}	93,2 dB(A)
Negotovost: K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Informacije o tresljajih

Sprednji ročaj: $a_{h,D}$	2,537 m/s ²
Negotovost: K	1,5 m/s ²

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.

- Če je spenjalnik v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih.
- Kako in za kakšen material se uporablja spenjalnik.
- Uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje.
- Trdno držanje spenjalnika v rokah uporabnika.
- Se spenjalnik uporablja v namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Ob neprimerni uporabi lahko povzroči spenjalnik bolezni, pogojene s tresljaji.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljalca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Glede na vrsto uporabe oz. pogojev uporabe je treba za zaščito uporabnika upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- pri uporabi spenjalnika uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- spenjalnik negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi spenjalnika pri temperaturi pod 10 °C, ali več kot 40 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da izdelkov z močnimi tresljaji ne bo treba uporabljati več dni zapored.

Reciklaža

Odstranite embalažo, papir in tiskovine



Embalažo, papir in tiskovine zavržite v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezeni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste sami ste jih dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih aparatov, se obrnite na lokalne ali mestne oblasti.

Garancija

Garancija Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za ta izdelek dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči od dneva nakupa.

Shranite originalni blagajniški račun. Ta dokument potrebujete kot dokazilo o nakupu.

Če pride v 3 letih od datuma nakupa tega izdelka do napake v materialu ali izdelavi, bomo izdelek po lastni izbiri brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancijska storitev predpostavlja, da v 3-letnem garancijskem roku predložite pokvarjeno izdelek in potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in pisno na kratko opišete napako in kdaj je do nje prišlo.

Če naša garancija pokriva okvaro, vam vrnemo popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka pa ne začne teči novo garancijsko časovno obdobje.

Garancijski rok in zakonske pravice za odpravljanje pomanjkljivosti

Garancijski rok se zaradi jamstva ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

12

Obseg garancije

Izdelek je bil skrbno izdelan po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušen.

Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, akumulatorja ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno.

Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti uporabo, ki ni predvidena, ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje.

Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konjičke času in ni namenjen obrtni uporabi.

Garancija preneha veljavi ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

Za vse zahtevke imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom.

Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate pri proizvajalcu.

73

Sadržaj

Opseg isporuke / nazivi dijelova	75	Otklanjanje grešaka	83
Općenito	75	Tehnički podaci	83
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	75	Informacije o buci i vibracijama	84
Objašnjenje simbola	75	Recikliranje	85
Namjenska uporaba	76	Zbrinite ambalažu, papir i tiskovine	85
Sigurnost	76	Odlaganje proizvoda	85
Preostali rizici	76	Jamstvo	85
Opće sigurnosne napomene za električne alate	76	Izjava o sukladnosti	86
Sigurnosne napomene za uređaje za zabijanje na baterijski pogon	79		
Sigurnosne napomene za punjače	79		
Prije uporabe	80		
Provjera klamerice i opsega isporuke	80		
Punjenje baterije (Sl. A)	80		
Kontrola/punjenje pretinca za spajalice (Sl. B, C)	81		
Uporaba	81		
Uključivanje/isključivanje (Sl. D)	81		
Spajanje (Sl. E)	81		
Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport	82		
Održavanje	82		
Čišćenje	82		
Skladištenje	82		
Transport	82		

Opseg isporuke / nazivi dijelova

1. Ručka
2. Mikro USB utičnica za punjenje
3. Okidač
4. Zapor
5. Pretinac za spajalice
6. Kabel za punjenje
7. Punjač baterije
8. Čavli
9. Spajalice
10. Indikator razine napunjenosti
11. Osigurač okidača
12. Sklopka za uključivanje/isključivanje
13. Indikator razine napunjenosti baterije

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu pripadaju ovoj baterijskoj tapetarskoj klamerici 4 V (u daljnjem tekstu „klamerica“). One sadrže važne informacije o sigurnosti, uporabi i njezi. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije nego što upotrebljavate klamericu. Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenje klamerice. Ako klamericu proslijeđujete trećim osobama, obvezno im dajte i ove upute za uporabu. Sačuvajte ove upute za uporabu na sigurnom mjestu za buduću uporabu.

Revizija: ID 001 - 2021-08 - REV001

Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli i signalne riječi upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

⚠ UPOZORENJE! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili teške ozljede.

⚠ OPREZ! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati laku ili umjereno tešku ozljedu.

⚠ NAPOMENA! Upozorava na moguću materijalnu štetu.

i Ovaj simbol upućuje na korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.

CE Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.

 Pročitajte upute za uporabu.

 Nosite zaštitne naočale.

 Punjač odgovara klasi zaštite 2. Dvostruka izolacija.

 Element mreže puštajte u pogon samo u zatvorenim prostorima.

 Istosmjerna struja

 Držite klamericu podalje od djece!

 Ne usmjeravajte klamericu prema životinjama!

 Ne usmjeravajte klamericu prema životinjama!

 Ne upotrebljavajte dok stojite na skeli ili ljestvama!

 Ovaj simbol označava klamericu kao uređaj s osiguračem okidača!

10 Čavli tipa mjerilo 47 / 18

12 Spajalice tipa 53 / JT21

Naziv modela je kombinacija slova i brojki:

WWS - **HR** **4** - **Y01**
Distributer Proizvod (HR) Snaga Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **proizvod (HR)** = baterijska tapetarska klamerica (AT); **snaga** = 4 V; **verzija** = Y01

Sigurnost

Namjenska uporaba

Klamerica je namijenjena isključivo za privatnu uporabu u području hobija i „uradi sam“ za sljedeće svrhe:

- spajanje tkanine, kože, kartona, folija i sličnih materijala na mekoj podlozi (npr. drvu).

Sve ostale primjene su izričito isključene i smatraju se nenamjenskom uporabom. Proizvođač ili trgovac

ne preuzima odgovornost za ozljede, gubitke ili štete uzrokovane nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe su:

- uporaba neprikladnog pribora
- ugradnja i zamjena neoriginalnih rezervnih dijelova
- neispravno rukovanje ili nenamjenska uporaba
- nepridržavanje uputa za uporabu
- popravci koje provode treće osobe ili neovlaštene stručne radionice
- kvar električnog postrojenja u slučaju nepridržavanja propisa i odredbi za električnu mrežu
- rukovanje i održavanje klamerice koje provode osobe koje nisu upoznate s klamericom i/ili ne razumiju opasnosti povezane s tim
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba klamerice.

Upotrebljavajte pribor u skladu s ovim uputama. Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može uzrokovati teške ozljede i gubitak prava na jamstvo. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih propisa za uporabu ove klamerice. Nikad ne provodite izmjene na klamerici. Svaka izmjena na klamerici može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč namjenskoj uporabi nije moguće potpuno isključiti preostale rizike koji nisu očit. Ovisno o vrsti klamerice, mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:

- opasnosti po zdravlje koje proizlaze iz emisija vibracija ako se klamerica upotrebljava dulje vrijeme ili ako se ne vodi i ne održava ispravno
- ozljede i materijalna šteta uzrokovane dijelovima koji lete uokolo ili slomljenim nastavcima alata
- opasnosti po zdravlje uzrokovane radom s otrovnim materijalima ili materijalima štetnim za zdravlje (npr. azbest).

Opće sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. *Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.*

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Pojam „električni alat“ upotrijebljen u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate s mrežnim pogonom (s mrežnim kablom) i električne alate s baterijskim pogonom (bez mrežnog kabla).

1) Sigurnost radnog mjesta

- a) **Održavajte svoje radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered i neosvijetljena radna mjesta mogu uzrokovati nesreće.*
 - b) **Ne upotrebljavajte električni alat u okolini u opasnosti od eksplozije, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** *Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*
 - c) **Djecu i druge osobe držite podalje tijekom uporabe električnog alata.** *Ako vam se odvlači pozornost, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.*
- ### 2) Sigurnost električne mreže
- a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne upotrebljavajte utikače s adapterom u kombinaciji s električnim alatima sa zaštitnim uzemljenjem.** *Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.*
 - b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su površine cijevi, grijalice, štednjaka i hladnjaka.** *Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.*
 - c) **Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** *Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.*
 - d) **Nemojte nenamjenski upotrebljavati kabel kako biste nosili električni alat, objesili ga ili izvukli utikač iz utičnice.** *Držite kabel podalje od vrućine, ulja, oštarih rubova ili pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.*
 - e) **Ako upotrebljavate električni alat na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za otvoreni prostor.** *Primjena produžnog*

kabela prikladnog za otvoreni prostor smanjuje opasnost od strujnog udara.

- f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrijebite zaštitnu strujnu sklopku.** *Uporaba zaštitne strujne sklopke smanjuje opasnost od strujnog udara.*
- ### 3) Sigurnost osoba
- a) **Budite pozorni, pazite što radite i oprezno radite s električnim alatom.** **Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može uzrokovati teške ozljede.*
 - b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** *Nošenje osobne zaštitne opreme poput maske za zaštitu od prašine, sigurnosnih cipela koje ne klizu, zaštitne kacige ili zaštite za sluh, ovisno o vrsti i primjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.*
 - c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što ga priključite na električnu mrežu i/ili bateriju, uzmete ili nosite.** *Ako tijekom nošenja električnog alata držite prst na sklopci ili uključeni uređaj priključite na električnu mrežu, to može uzrokovati nesreće.*
 - d) **Uklonite alate za postavljanje ili ključeve za vijke prije nego što uključite električni alat.** *Alat ili ključ koji se nalazi u dijelu uređaja koji se okreće može uzrokovati ozljede.*
 - e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pazite da sigurno stojite i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** *Tako možete bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.*
 - f) **Nosite prikladnu odjeću.** **Nemojte nositi široku odjeću ili nakit.** **Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova.** *Pokretni dijelovi*



mogu zahvatiti labavu odjeću, nakit iliugu kosu.

- g) Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, uvjerite se da su one priključene i da se ispravno upotrebljavaju.** *Uporaba usisivača za prašinu može smanjiti opasnost od prašine.*
- 4) Uporaba i rukovanje električnim alatom**
 - a) Nemojte preopterećivati uređaj.** **Upotrebljavajte električni alat prikladan za radove koje provodite.** *Prikladnim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije u navedenom području snage.*
 - b) Ne upotrebljavajte električni alat čija sklopka je neispravna.** *Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i potrebno ga je popraviti.*
 - c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju prije nego što provedete postavke uređaja, zamijenite dijelove pribora ili odložite uređaj.** *Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.*
 - d) Nekorištene električne alate čuvajte izvan dosega djece.** *Nemojte dopustiti da uređaj upotrebljavaju osobe koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute.* *Električni alati su opasni ako ih upotrebljavaju neiskusne osobe.*
 - e) Pažljivo održavajte električne uređaje.** *Uvjerite se da pokretni dijelovi besprijekorno funkcioniraju i da nisu zaglavljani, da nisu slomljeni ili tako oštećeni da je funkcija električnog alata ugrožena. Zatražite popravak oštećenih dijelova prije uporabe uređaja.* *Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanjem električnim alatom.*
 - f) Rezne alate održavajte oštroma i čistima.** *Pažljivo održavani rezni alati s oštirim reznim rubovima manje se zaglavljaju i lakše se vode.*

- g) Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate za umetanje itd. u skladu s ovim uputama.** *Pritom uzmite u obzir uvjete primjene i radove koji se provode.* *Uporaba električnih alata u svrhe drugačije od predviđenih načina primjene može uzrokovati opasne situacije.*

5) Uporaba i rukovanje baterijskim alatom

- a) Baterije punite samo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač.** *Za punjač prikladan za određenu vrstu baterija postoji opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijama.*
- b) U električnim alatima upotrebljavajte samo baterije predviđene za to.** *Uporaba drugih baterija može uzrokovati ozljede i opasnost od požara.*
- c) Nekorištenu bateriju držite podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premošćivanje kontakata.** *Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.*
- d) U slučaju pogrešne primjene iz baterije može iscuriti tekućina.** *Izbjegavajte kontakt s njom. Ako se dogodi slučajan kontakt, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, osim toga zatražite liječničku pomoć.* *Tekućina koja curi iz baterije može uzrokovati nadraženost kože ili opekline.*
- 6) Servis**
 - a) Neka vaš električni alat popravljaju samo kvalificirano stručno osoblje i samo pomoću originalnih rezervnih dijelova.** *Tako je zajamčeno održavanje sigurnosti uređaja.*

Sigurnosne napomene za uređaje za zabijanje na baterijski pogon

- a) **Uvijek pretpostavite da električni alat sadrži spajalice.** Neoprezno rukovanje uređajem za zabijanje može uzrokovati neočekivano izbacivanje spajalica i ozlijediti vas.
- b) **Električni alat nemojte usmjeriti prema sebi ili drugim osobama u blizini.** Neočekivanim otpuštanjem izbacuje se spajalica, što može uzrokovati ozljede.
- c) **Nemojte aktivirati električni alat prije nego što je čvrsto postavljen na obradak.** Ako električni alat nema kontakt s obradkom, spajalica se može odbiti od mjesta pričvršćivanja.
- d) **Odvojite električni alat od mreže ili baterije ako se spajalica zaglavi u električnom alatu.** Ako je uređaj za zabijanje priključen, može se slučajno aktivirati pri uklanjanju zaglavljene spajalice.
- e) **Budite oprezni pri uklanjanju zaglavljenih spajalica.** Sustav može biti zategnut i spajalica može biti snažno izbačena dok pokušavate otkloniti zaglavljivanje.
- f) **Ne upotrebljavajte ovaj električni alat za pričvršćivanje električnih vodova.** On nije prikladan za instalaciju električnih vodova; pritom se izolacija električnih kabela može oštetiti i tako uzrokovati strujni udar i opasnost od požara.
- g) **Upotrebljavajte prikladne uređaje za traženje kako biste otkrili skrivene opskrbe vodove ili zatražite pomoć lokalnog poduzeća za opskrbu električnom energijom.** Kontakt s električnim vodovima može uzrokovati požar i strujni udar. Oštećenje plinskog voda može uzrokovati eksploziju. Prodiranje u vodovod uzrokuje materijalnu štetu.

- h) **Osigurajte obradak.** Obradak zadržan pomoću zateznih naprava ili škripca sigurniji je nego kad ga držite rukom.
- i) **Zaštitite električni alat od vrućine, npr. i od neprekidnog sunčevog zračenja, vatre, vode i vlage.** Postoji opasnost od eksplozije.
- j) **U slučaju oštećenja i neispravne uporabe baterije mogu izlaziti pare.** Osigurajte dovod svježeg zraka i u slučaju tegoba zatražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne putove.
- k) **Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su podučene o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga.** Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- l) **Nikad ne usmjeravajte električni alat prema sebi ili nekoj drugoj osobi.** Tijekom rada držite uređaj tako da ne mogu nastati ozljede glave ili tijela.
- m) **Ne pokušavajte otvoriti paket baterija.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- n) **Zaštitite bateriju od vrućine (neprekidnog jakog sunčevog zračenja), vatre, vode i vlage.** Postoji opasnost od eksplozije.
- o) **Upotrebljavajte samo bateriju koja je ugrađena u vaš električni alat.**

Sigurnosne napomene za punjače

- a) **Puknuti ili na bilo koji način oštećeni paket baterija nikad ne povezujte s punjačem.** U protivnom postoji opasnost od strujnog udara.
- b) **Nemojte nenamjenski upotrebljavati punjač! Punjač služi samo za punjenje**



paketa baterija koji je isporučen zajedno s punjačem. *Nenamijenska uporaba može uzrokovati požar ili smrtonosni strujni udar.*

- c) **Nemojte puniti baterije koje nisu punjive.** *Nepriдрžavanje ove upute uzrokuje opasnosti.*
- d) **Priključni kabel ovog punjača ne može se zamijeniti.** *U slučaju oštećenja kabela potrebno je odložiti punjač u otpad.*
- e) **Punjač baterija mogu upotrebljavati djeca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su podučene o sigurnoj uporabi punjača i razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga.** *Djeca se ne smiju igrati punjačem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.*



Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne upotrebljavajte klamericu u eksplozivnoj atmosferi.

Upotrebljavajte klamericu samo pri temperaturi okoline između 10 i 40 °C.

Provjera klamerice i opsega isporuke

- Izvadite klamericu i pribor iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (vidi poglavlje „Opseg isporuke / nazivi dijelova”).
- Provjerite jesu li klamerica ili pribor oštećeni.
- Ako postoje oštećenja ili nedostaju dijelovi, nemojte upotrebljavati klamericu. Obratite se proizvođaču putem servisa navedenog na kartici s jamstvom.

Punjenje baterije (Sl. A)

⚠ OPREZ!

Klamerica se zagrijava pri punjenju i snažnom opterećenju. Nakon ili prije punjenja uvijek najprije pustite klamericu da se ohladi na sobnu temperaturu.

NAPOMENA!

Temperatura okoline za punjenje: 0 – 40 °C.

Vrijeme punjenja varira ovisno o ulaznom naponu i izvoru struje. Punjenje preko USB priključka odvija se znatno učinkovitije i brže nego preko mrežne utičnice. Baterija je pri isporuci djelomično napunjena. Kako biste zajamčili puni kapacitet baterije, potpuno napunite bateriju prije nego što prvi put upotrijebite električni alat. Litij-ionska baterija može se napuniti u bilo kojem trenutku, a da se njezin vijek trajanja ne skрати, a nakon 5. ciklusa punjenja/praznjenja postiže svoj puni kapacitet. Isporučena baterija je zaštićena tako da se ne može oštetiti dubokim praznjenjem.

Baterija je opremljena senzorom temperature NTC i tako kontrolira punjenje u utvrđenom području temperature.



Baterija se isporučuje djelomično napunjena. Prije prvog puštanja u pogon punite bateriju najmanje 3 sata.

Ako LED lampica indikatora razine napunjenosti baterije **13** tijekom rada zasvijetli crveno, to znači da će se baterija uskoro isprazniti.

- Mrežni utikač punjača baterije utaknite **7** u ispravno instaliranu utičnicu.
- Kabel za punjenje utaknite **6** u mikro USB utičnicu za punjenje **2** na kraju ručke. LED lampica indikatora razine napunjenosti baterije svijetli crveno.
- Čim LED lampica indikatora razine napunjenosti baterije svijetli zeleno, baterija je napunjena. Možete izvući kabel za punjenje iz mikro USB utičnice za punjenje.

Kontrola/punjenje pretinca za spajalice (Sl. B, C)

NAPOMENA!

Pazite na to da je pretinac za spajalice potpuno bez prašine. Tako produljujete vijek trajanja klamerice.



Na indikatoru razine napunjenosti **10** možete vidjeti ima li još spajalica **9** ili čavala **8** u pretincu za spajalice **5**.

- Uvjerite se da je klamerica isključena i da je sklopka za uključivanje/isključivanje postavljena na položaj 0 (vidi poglavlje „Uključivanje i isključivanje”).
- Pritisnite zapor **4** pretinca za spajalice **5** i izvucite pretinac za spajalice prema otraga.
- Stavite spajalice ili čavle u pretinac za spajalice. Čavle je potrebno umetnuti tako da naliježu na jednu stranu.
- Ponovo ugurajte zapor pretinca za spajalice u klamericu tako da se pretinac za spajalice uglati.

Spajanje (Sl. E)

⚠ UPOZORENJE!

Nemojte prekomjerno pritiskati klamericu. Prekomjerni pritisak može uzrokovati oštećenja klamerice i povećava opasnost od ozljeda.

Uvijek pazite na to da sigurno stojite i čvrsto držite klamericu.

Ne upotrebljavajte ovaj električni alat za pričvršćivanje električnih vodova.

Opasnost od ozljeda!

Neispravno postupanje s klamericom može uzrokovati ozljede.

Nemojte držati klamericu za okidač ako se spajalica zaglavila u klamerici. Pri uklanjanju zaglavljene spajalice okidač se može slučajno aktivirati.



Oprezno postavite osigurač okidača **11** u slučaju mekih obradaka. U protivnom se obradak može oštetiti.

- Držite klamericu za ručku **1**.
- Postavite osigurač okidača čvrsto na obradak i nakon toga pritisnite okidač **3**. Spajalica ili čavao zabija se u obradak.

Uporaba

Uključivanje/isključivanje (Sl. D)

Uključivanje:

- Sklopku za uključivanje/isključivanje **12** postavite na položaj I.

Isključivanje:

- Sklopku za uključivanje/isključivanje postavite na položaj 0.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Izvučite mrežni utikač punjača baterije **7** klamerice i uvijek isključite klamericu prije bilo kakvog postavljanja, održavanja ili servisiranja.



Uklonite spajalice **9** i čavle **8** iz pretinca za spajalice **5** prije svakog održavanja, čišćenja, skladištenja ili transporta.



Održavanje

Klamerica uglavnom ne zahtijeva održavanje. Upotrebljavajte samo rezervne dijelove / pribor proizvođača odn. ovlaštenih stručnih radionica. Popravke smiju provoditi samo stručnjaci ili ovlašteni servis. Stručnjaci su osobe s odgovarajućim stručnim obrazovanjem i iskustvom koje poznaju zahtjeve za konstrukciju i oblikovanje artikla i upućene su u sigurnosne odredbe.

Čišćenje

⚠ OPREZ!

Pazite na to da nikakva tekućina ne prođe u unutrašnjost klamerice.

- Klamericu čistite vlažnom krpom. Ni u kojem slučaju ne upotrebljavajte oštra i/ili nagrizajuća sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga pustite sve dijelove da se potpuno osuše.
- Pazite na to da otvori za zrak ostanu otvoreni i redovito čistite kućište klamerice mekom krpom.

Skladištenje

- Očistite klamericu prije skladištenja.
- U slučaju nekorištenja čuvajte klamericu na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu, izvan dosega djece.
- Čuvajte klamericu na temperaturi okoline između 0 i 45 °C.

Transport

- Uvijek nosite klamericu držeći za ručku predviđenu za to.
- Transportirajte klamericu zaštićenu od udaraca i vibracija i u originalnom pakiranju.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Klamerica ne radi.	Baterija prazna.	Napunite bateriju.
	Osigurač okidača 11 nije pritisnut	Čvrsto pritisnite klamericu tako da osigurač okidača bude potpuno pritisnut.
	Spajalica odn. čavao zaglavljen.	Provjerite ima li u pretincu za spajalice ikakvih zaglavljenih čavala odn. spajalica.
Klamerica se aktivira, ali ne spaja materijal	Nema spajalica odn. čavala u pretincu.	Provjerite ima li u pretincu za spajalice ikakvih zaglavljenih čavala odn. spajalica.



Tehnički podaci

Klamerica

Model	WWS-AT4-Y01
Nazivni napon	50 W / 4,0 V ===
Broj udaraca	maks. 30 min ⁻¹
Spajalice	Tip 53 / JT21 (6 – 8 mm)
Čavli	Tip mjerilo 47 / 18 10 mm

Punjač

Model	SN 36
Mrežni napon	230 V ~ / 50 Hz
Izlazni napon	5,0 V === / 600 mA
Trajanje punjenja	3 – 5 sati
Klasa zaštite	II

Informacije o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Izmjereno u skladu sa standardom EN 60745.
Buka na radnom mjestu može prekoračiti 85 dB (A), u tom slučaju potrebne su zaštitne mjere za korisnika (nošenje prikladne zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA}	82,2 dB(A)
Razina jačine zvuka: L_{wA}	93,2 dB(A)
Nesigurnost: K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Informacije o vibracijama

Prednja ručka: $a_{h,D}$	2,537 m/s ²
Nesigurnost: K	1,5 m/s ²

Navedena ukupna vrijednost vibracija i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu s normiranim postupkom ispitivanja i mogu se upotrebljavati za uspoređivanje jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost vibracija i navedena vrijednost emisije buke mogu se upotrijebiti i za privremenu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata, posebno o tome koja vrsta obratka se obrađuje.

- Je li klamerica u dobrom stanju odn. je li ispravno održavana.
- Kako i za koji materijal se klamerica upotrebljava.
- Uporaba odgovarajućeg pribora i njegovo besprijekorno stanje.
- Korisnik čvrsto drži klamericu.
- Upotrebljava li se klamerica namjenski, kako je opisano u ovim uputama.
- U slučaju neispravne uporabe klamerica može uzrokovati oboljenja povezana s vibracijama.

⚠ UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja utemeljene na procjeni opterećenja vibracijama u stvarnim uvjetima uporabe (pritom je potrebno uzeti u obzir sve elemente ciklusa rada, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Ovisno o vrsti primjene odn. uvjetima uporabe, radi zaštite korisnika potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere:

- Pokušavajte izbjeći vibracije koliko je moguće.
- Upotrebljavajte samo besprijekoran pribor.
- Upotrebljavajte rukavice za zaštitu od vibracija kad rukujete klamericom.
- Njeguajte i održavajte klamericu u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte uporabu klamerice na temperaturi nižoj od 10 °C ili višoj od 40 °C.
- Planirajte faze rada tako da uređaje s jakim vibracijama ne morate upotrebljavati tijekom više dana.

Recikliranje

Zbrinite ambalažu, papir i tiskovine



Ambalažu, papir i tiskani materijal odložite u skladu s vrstom materijala i lokalnim propisima koji vrijede na vašem području.

Odlaganje proizvoda



Susjedni simbol precrtane kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci na malo električnim i elektroničkim uređajima s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci hranom s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električne i elektroničke uređaje dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i ako nisu kupili novi uređaj, ako stari uređaj nije dimenzija većih od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci, za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava na žalbu prodavaču proizvoda. Ta zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom opisanim u nastavku.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje datumom kupnje. Pažljivo sačuvajte izvorni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pokaže greška materijala ili greška u izradi, mi ćemo – po svom izboru – za vas besplatno popraviti ili zamijeniti proizvod. Ovo jamstvo pretpostavlja da će se unutar roka od 3 godine neispravi proizvod i dokaz o kupnji (račun) predati i da će se u pisanom obliku ukratko opisati u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako je nedostatak obuhvaćen našim jamstvom, dobit ćete popravljene ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne počinje novo razdoblje jamstva.

Jamstveni rok i zakonska prava u slučaju nedostataka

Jamstveni rok ne produljuje se u slučaju nedostataka koje jamstvo obuhvaća. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke eventualno prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon raspakiravanja. Popravci nakon isteka jamstvenog roka naplaćuju se.



Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo izrađen u skladu sa strogim smjernicama kvalitete i temeljito provjeren prije isporuke.

Jamstvo vrijedi za greške materijala ili greške u izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i zbog toga se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija i dijelova od stakla.

Ovo jamstvo prestaje vrijediti ako je proizvod oštećen, nije ispravno upotrebljavan ili održavan. Za ispravnu uporabu proizvoda potrebno je točno se pridržavati svih uputa navedenih u ovom priručniku. Obvezno izbjegavajte svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju ili na koje se upozorava u uputama za uporabu.

Proizvod je namijenjen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlouporabe i neispravne uporabe, primjene sile i zahvata koje nije proveo naš ovlašteni servis.

Postupak u slučaju nedostataka koje jamstvo obuhvaća

Kako biste osigurali brzu obradu svog zahtjeva, slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici, gravuri, naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili kao naljepnicu na stražnjoj ili donjoj strani.

Ako se pojave greške funkcije ili drugi nedostaci, najprije se telefonski ili e-poštom obratite servisnom odjelu navedenom u nastavku.

Proizvod koji se smatra neispravnim tada možete, uz priloženi dokaz o kupnji (račun) i podatak o tome u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio, poslati na navedenu adresu servisa bez plaćanja poštarine.

Izjava o sukladnosti

EU izjavu o sukladnosti potrebno je zatražiti od proizvođača.

87



DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

FR

ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).

Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).

Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).

Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).

Sklacevanje na uporabljene usklajene standarde (3).

Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZJAVA O USKLADENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2).

Preporuke za primijenjene usklađene norme (3).

Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Akku Tacker 4 V Cordless stapler 4 V Agrafeuse sans fil 4 V Akumulátorová sponkovačka 4 V Akumulatorski spenjalnik 4 V Akumulatorska spajalica 4 V Mod.: WWS-AT4-Y01	2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-16:2010
	2014/30/EU	EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 07.02.2024